SIEMENS

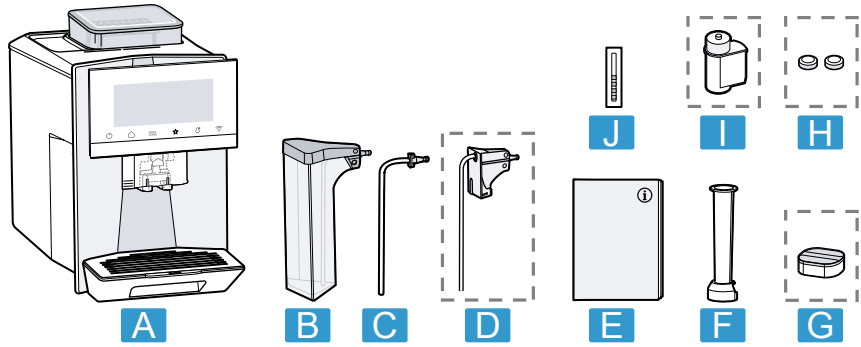
EQ900 iAroma TQ92...

Fully automatic espresso machine

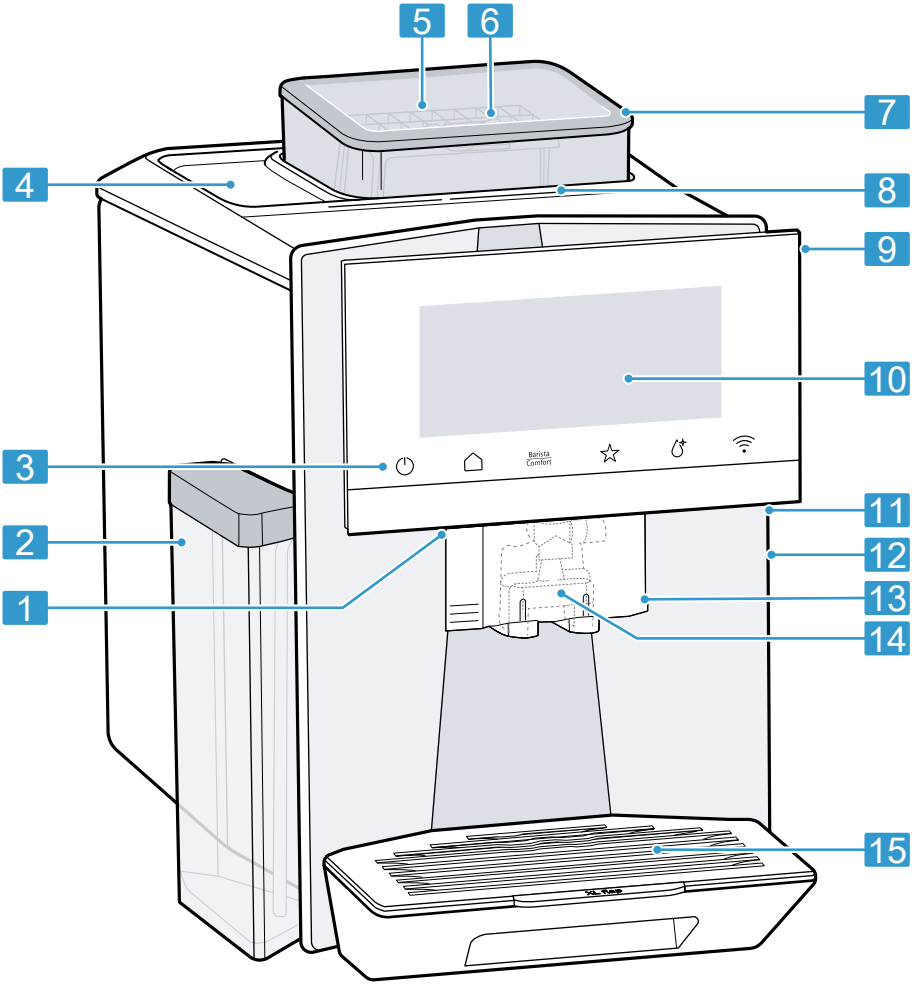
EN Information for Use 7
AR دليل المستخدم 40

Register your appliance on My Siemens and discover exclusive services and offers.

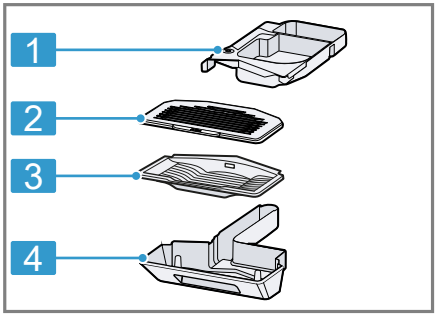
Siemens Home Appliances



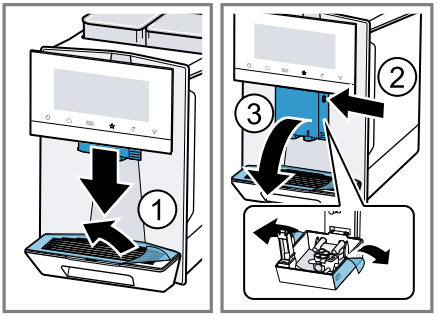
1



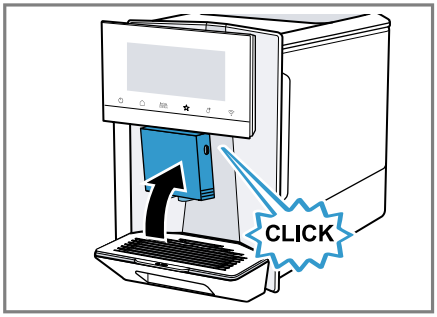
2



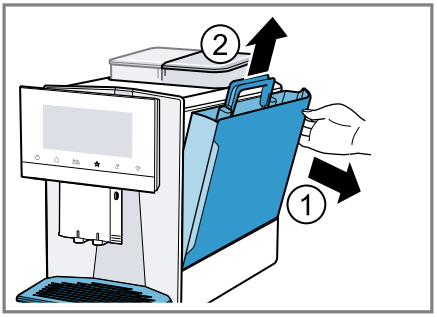
3



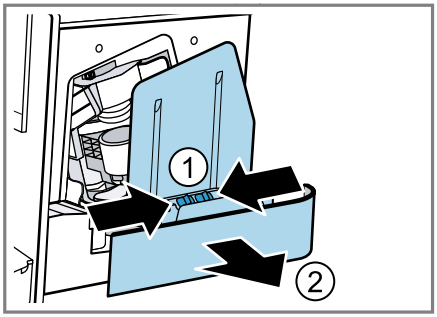
4



5



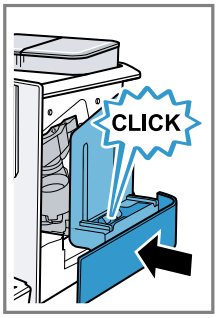
6

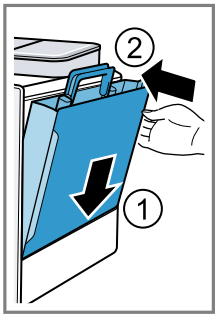


7

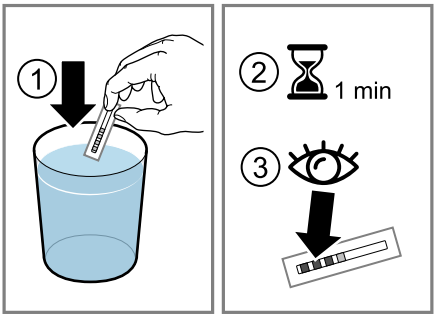


8

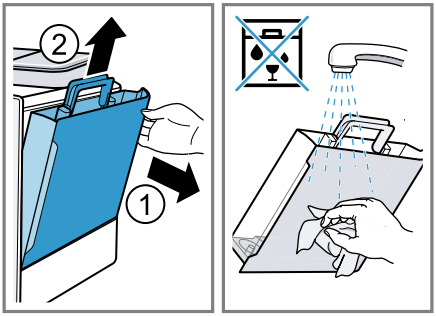




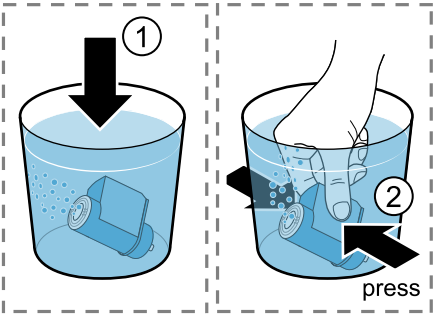
9



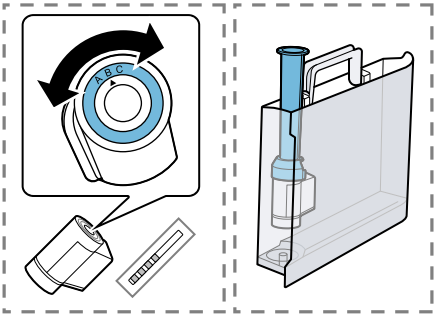
10



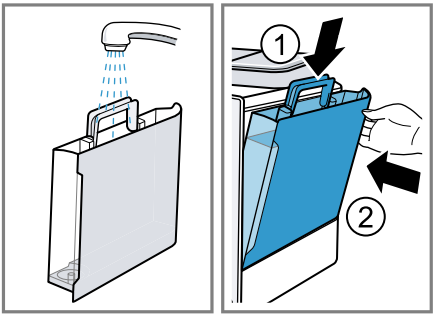
11



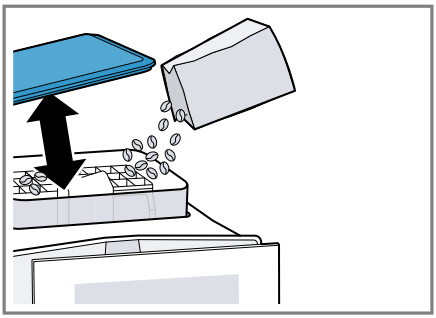
12



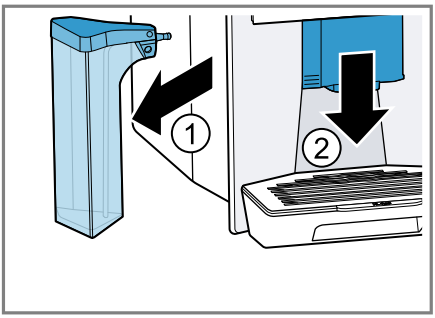
13



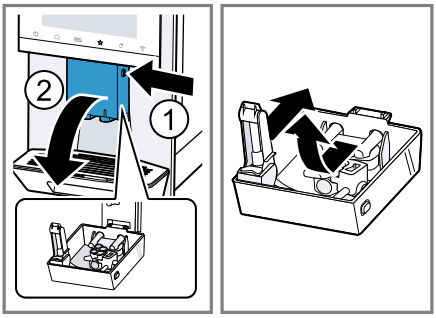
14



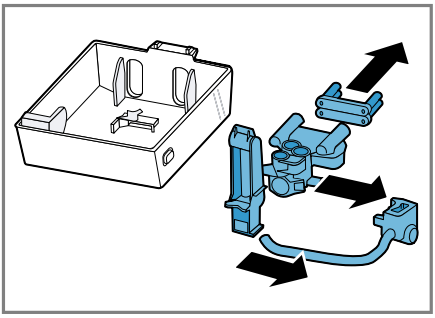
15



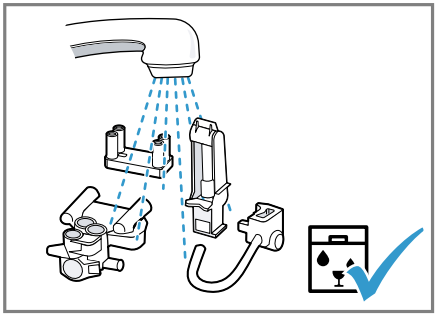
16



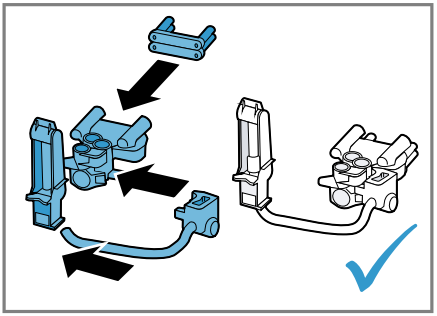
17



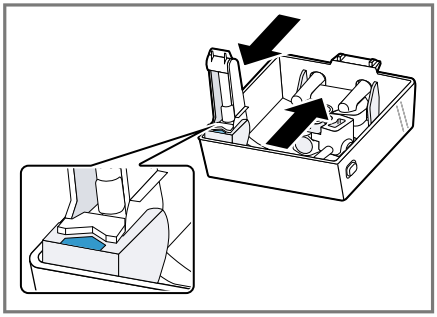
18



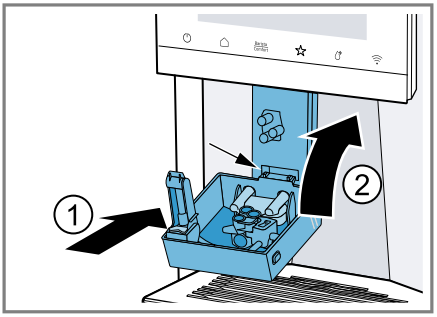
19



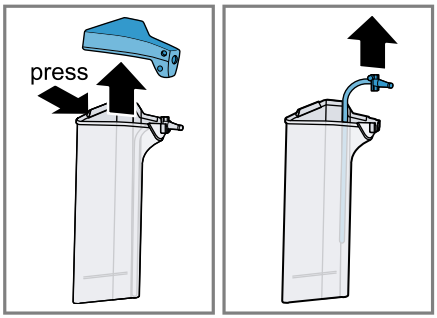
20



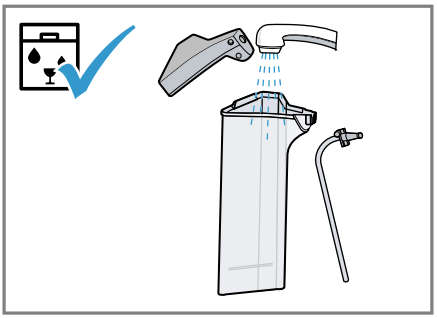
21



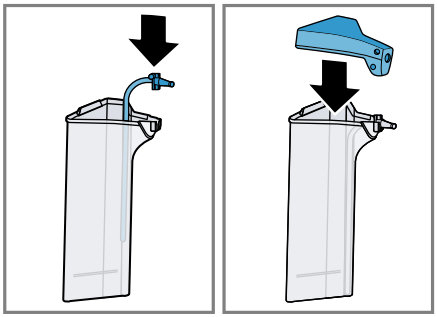
22



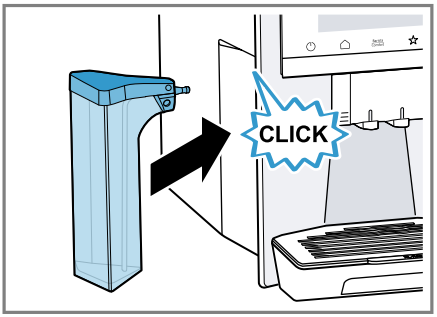
23



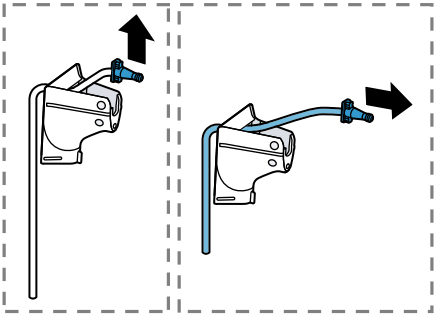
24



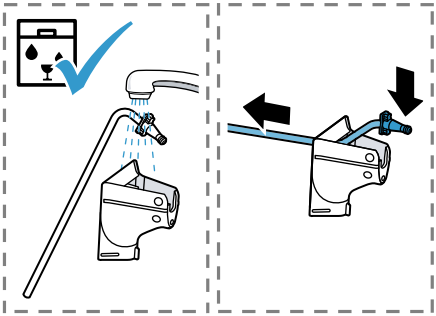
25



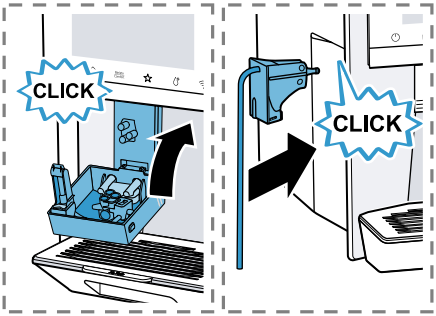
26



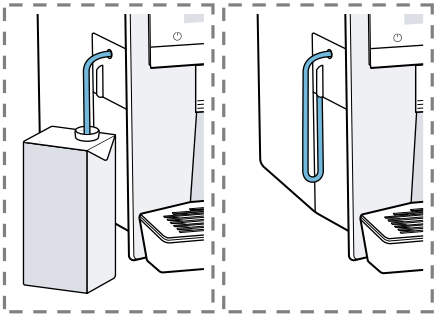
27



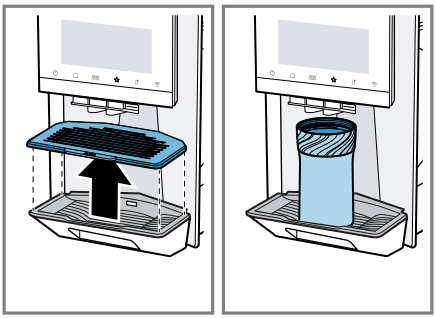
28



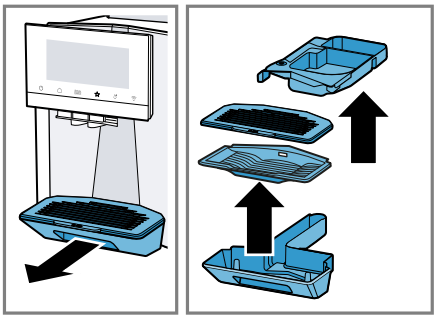
29



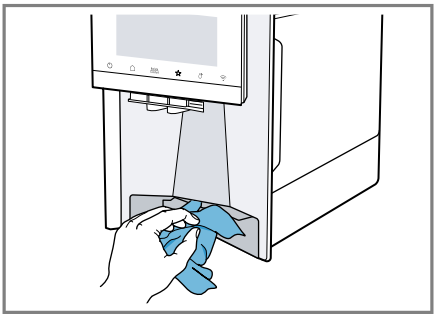
30



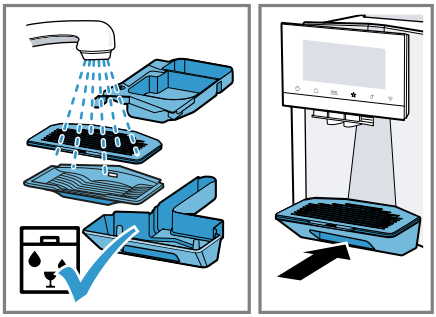
31



32



33



34

You can find additional information and explanations online. Scan the QR code on the title page.



Table of contents

1 Safety 8
1.1 Definition of the signal words 8
1.2 General information 9
1.3 Intended use 9
1.4 Restriction on user group 9
1.5 Safety information 9

2 Environmental protection and saving energy 12
2.1 Disposing of packaging 12
2.2 Tips for saving energy 12

3 Installation and connection 12
3.1 Scope of delivery 12
3.2 Installing and connecting the appliance 13

4 Familiarising yourself with your appliance 13
4.1 Appliance 13
4.2 Drip tray 13
4.3 Control panel 14

5 Accessories 14

6 Before using for the first time .. 15
6.1 Preparing and cleaning the appliance 15
6.2 Checking the water hardness 15
6.3 Overview of water hardness levels 16
6.4 Water filter 16
6.5 Performing initial start-up 17
6.6 General information 17

7 Basic operation 18
7.1 Switching the appliance on or off 18
7.2 Dispensing beverages 18
7.3 Dispensing two cups at once 20
7.4 Dispense "XL beverages" 20
7.5 "doubleShot" and "tripleShot" [1] 20
7.6 Slow Brew and Cold Brew 20
7.7 Coffee recipes 21
7.8 baristaMode or comfort-Mode 21
7.9 Saving favourite beverage 21
7.10 Using electronic grinding level adjustment "eGrinder" .. 21
7.11 Use "beanIdent System" 21

8 Personalisation 21
8.1 Create first profile 22
8.2 Create other profiles 22
8.3 Edit profile 22
8.4 Delete profile 22
8.5 Sort profiles 22
8.6 Add beverage to a profile 22
8.7 Add a beverage from "Classic", "coffeeWorld" or "XL beverages" to the profile 22
8.8 Create profile from "Classic" or "coffeeWorld" 23
8.9 Edit beverage in profile 23
8.10 Delete beverage in profile 23

9 Childproof lock 23
9.1 Activating the child-proof lock 23
9.2 Deactivating the childproof lock 23

10 Cup warming function 23

[1] Depending on the beverage

10.1 Activating and deactivating the cup heater 23
10.2 Use "Cup warming function" 24
11 Home Connect 24
11.1 Setting up Home Connect 24
11.2 Home Connect settings 24
11.3 Remote diagnostics 25
11.4 Software update 25
11.5 Data protection 25
12 Basic settings 26
12.1 Changing the basic settings 26
12.2 Overview of the basic settings 26
13 Cleaning and servicing 28
13.1 Dishwasher-safe components 28
13.2 Cleaning agent 28
13.3 Cleaning the appliance 29
13.4 Cleaning the drip tray and coffee dregs container 29
13.5 Cleaning the milk container .. 30
13.6 Cleaning the water tank 30
13.7 Service programmes 30
14 Troubleshooting 31
15 Transportation, storage and disposal 36
15.1 Activating "Residual water drainage" 36
15.2 Disposing of old appliance ... 36
16 Customer Service 36
16.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.) 37
17 Technical specifications 37
17.1 Information regarding Free and Open Source Software .. 37
18 Declaration of Conformity 38
18.1 Statement of Compliance for Great Britain 39

⚠ 1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 Definition of the signal words

This is where you can find explanations for the safety signal words used in this manual.

⚠ WARNING
This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

ATTENTION
This indicates that damage to the appliance or other material damage may occur as a result of non-compliance with this warning.

Note: This alerts you to important information.

1.2 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.3 Intended use

Only use this appliance:
- for preparing hot drinks.
- To make cold-brewed drinks.
- in closed rooms in the home and with similar applications, e.g.: in canteens in shops, offices and other work environments; in agricultural businesses; use by customers in hotels, motels and other typical home environments; in bed and breakfasts.
- up to an altitude of max. 2000 m above sea level.

1.4 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.
Do not let children play with the appliance.
Children must not perform cleaning or user maintenance unless they are at least 8 years old and are being supervised.
Keep children under the age of 8 years away from the appliance and power cable.

1.5 Safety information

⚠ WARNING – Risk of suffocation!
Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.
▸ Keep packaging material away from children.
▸ Do not let children play with packaging material.
Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.
▸ Keep small parts away from children.

- Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- Never operate a damaged appliance.
- Never operate an appliance with a cracked or fractured surface.
- Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- Call customer service. →*Page 36*

Improper repairs are dangerous.

- Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- Never immerse the appliance or the power cord in water.
- Liquids must not be spilled on the appliance plug connection.
- Only use the appliance in enclosed spaces.
- Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

The appliance will become hot.

- Ventilate the appliance adequately.
- Never operate the appliance in a cabinet.

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▸ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▸ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▸ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

⚠ WARNING – Risk of burns!

Some parts of the appliance become very hot.

- ▸ Never touch hot appliance parts.
- ▸ After use, allow hot appliance parts to cool down before touching.

⚠ WARNING – Risk of scalding!

Freshly prepared drinks are very hot.

- ▸ Leave drinks to cool down if necessary.
- ▸ Do not let escaping liquids or steam come into contact with your skin.

A remote start via the Home Connect app while the appliance is unattended may cause scalding to third parties.

- ▸ Do not reach under the beverage outlet when dispensing drinks.
- ▸ Keep persons, particularly children, away from the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Improper use of the appliance may endanger the user.

- ▸ To avoid injuries, only use the appliance for its intended purpose.

Trapped fingers when closing the appliance door.

- ▸ Be careful of your fingers when closing the appliance door.

The grinder rotates.

- ▸ Never reach into the grinder.

⚠ WARNING – Danger: Magnetism!

The appliance contains permanent magnets. These may affect electronic implants, e.g. heart pacemakers or insulin pumps.

- ▸ Persons with electronic implants must stay at least 10 cm away from the appliance and the water tank when removed.

⚠ WARNING – Risk of harm to health!

During filtering there may be a slight increase in the potassium level, which is possibly not good for dialysis patients and people with kidney disease.

- ▸ Consult a doctor before use if you have kidney disease or follow a special potassium diet.

Soiling on the appliance may be harmful to health.

- ▸ To ensure hygiene, follow the cleaning instructions for the appliance.

Water from the hot water circuit can be harmful to health.

- ▸ Only ever use the appliance with fresh, cold, non-carbonated drinking water.

2 Environmental protection and saving energy

2.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▸ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

2.2 Tips for saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less energy.

Set the interval for automatic switch-down to the smallest value.

- ✔ If the appliance is not being used, it will switch itself down earlier.
  → *"Basic settings", Page 26*

Do not interrupt the dispensing process prematurely.

- ✔ The amount of water or milk that is heated is used optimally.

Descale the appliance regularly.

- ✔ Limescale deposits increase the appliance's energy consumption.

3 Installation and connection

3.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any damage in transit and completeness of the delivery.

Note: Different accessories are enclosed depending on the appliance model. This accessory is shown in a frame with a dashed line.

→ *Fig.* **1**

A	Fully automatic coffee machine
B	Milk container
C	Milk tube
D	Adapter for milk containers [1]
E	User manual
F	Insertion aid for water filter

[1] Depending on the appliance specifications

G	Descaling tablet [1]
H	Cleaning tablet [1]
I	Water filter
J	Water hardness testing strip

3.2 Installing and connecting the appliance

ATTENTION
Risk of damage to the appliance. If the appliance is not started up correctly, it may be damaged.

- Use the appliance in frost-free rooms only.
- If the appliance has been transported or stored below 0 °C, wait 3 hours at room temperature before starting it up.

1. Place the appliance on a level, water-resistant surface that is capable of bearing its weight.
2. Using the mains plug, connect the appliance to an earthed socket that has been correctly installed.
3. After plugging in, always wait approx. 5 seconds.

4 Familiarising yourself with your appliance

4.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

Notes

- Individual details and colours may differ, depending on the appliance model.
- The operating instructions describe two product variants:
  - Appliance has one bean container.
  - Appliance has two bean containers.

→ *Fig.* **2**

1	Cup lighting
2	Milk container
3	Touch fields
4	Cup heater [1]
5	Bean container [1]
6	Tablet compartment
7	Aroma lid [1]
8	Bean container LED display [1]
9	Rating plate
10	Touch display
11	Brewing chamber door
12	Water tank
13	Beverage outlet cover
14	Milk system
15	Drip tray

4.2 Drip tray

You can find an overview of the parts of your drip tray here.
→ *Fig.* **3**

1	Coffee dregs container
2	Drip pan
3	Drip tray insert
4	Drip tray

[1] Depending on the appliance specifications

4.3 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

Touch display

The touch display functions both as a display and a control element.

Main menu

Profiles	Select saved beverages with personal settings.
Classic	Select standard beverages.
coffeeWorld	Select basic beverages which can be extended in conjunction with Home Connect.
XL beverages	Select large-capacity beverages.
Coffee recipes	Select recipes for beverages with coffee.
Settings	Open settings.

Beverage parameters

	Set strength.
	Set per-cup quantity.
	Set milk ratio.
	Set grinding level.
	Set the contact time.
	Set aroma.
	Set temperature.

Tip: You can find other beverage settings in the basic settings.

Indicator

coffee circle	Bean type selected
	Select bean container [1].
Comfort Barista	Appliance is in "baristaMode" or "comfortMode".
	Cup heater is switched on.
	aromaBoost
	Appliance is connected to Home Connect.
	Appliance is not connected to Home Connect.
	Appliance is not connected to the server.
	Please run descaling programme urgently! Appliance will shortly be locked.
DEMO	"Demo mode" is activated.

Touch fields

Here you can find an overview of the symbols that are always visible.

	Switch the appliance on or down.
	Return to the start menu.
Barista / Comfort	Select "baristaMode" or "comfortMode".
	Save favourite beverage.
	Open or close the service programmes.

5 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

[1] Depending on the appliance specifications

Accessories	Retail
Insulated coffee jug	TZ40001
Insulated coffee mug	TZ40002
Milk container	TZ90009
Milk container, glass	TZ80008
Water filter	TZ70003
Water filter pack of 3	TZ70033
Water filter pack of 6	TZ70063A
Cleaning tablets	TZ80001A TZ80001B
Descaling tablets	TZ80002A TZ80002B
Care set	TZ80004A TZ80004B
Adapter for milk containers	TZ70001

6 Before using for the first time

Prepare the appliance for use.

6.1 Preparing and cleaning the appliance

Clean the appliance and individual parts. Follow the illustrated instructions at the beginning of this manual.

ATTENTION
Unsuitable beans can block the grinder.

- ▸ Only use pure, roasted bean mixes that are suitable for use in fully automatic coffee or espresso machines.
- ▸ Do not use glazed coffee beans.
- ▸ Do not use caramelised coffee beans.
- ▸ Do not use coffee beans that have been treated with additives containing sugar.
- ▸ Do not add instant coffee.

→ *Fig.* **4** - **30**

Notes

- Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water every day.
- If you have the product variant with 2 bean containers, you can add 2 different types of coffee. The LED of the active bean container lights up.
- The appliance memorises the bean container last selected for each drink. You can change this default setting.

Tip: To keep the coffee beans at their best, store them in a sealed container in a cool place.
You can keep the coffee beans in the bean container for several days without them losing their aroma.

6.2 Checking the water hardness

It is important to set the water hardness correctly so that your appliance indicates in good time that it needs descaling. You can use the enclosed test strip to check the water hardness or ask your local water company.

- ▸ Briefly dip the test strip in fresh tap water ① and leave to drain off.
  → *"Overview of water hardness levels", Page 16*
  - ▸ Wait for one minute ②.
  - ▸ Read the water hardness value off the test strip ③.

  → *Fig.* **10**

Note: Please use the test strip even if you have a water softening system installed as they generate different water hardnesses.

Tips

- You can change the settings at any time.
  → *"Basic settings", Page 26*
- If the water hardness exceeds 21 °dH (3.8 mmol/l), you can fill the water tank with prefiltered water to reduce limescale deposits.

6.3 Overview of water hardness levels

The table shows allocation of the levels to the different degrees of water hardness.

Setting	Ring setting on INTENZA filter	German degrees in °dH	Total hardness in mmol/l
1	A	1 - 7	< 1.3
2	A	8 - 14	1.3 - 2.5
3	B	15 - 21	2.5 - 3.8
4 [1]	C	22 - 30	> 3.8

6.4 Water filter

You can use a water filter to minimise limescale deposits and reduce impurities in the water.
The limescale content of the water influences the aroma and crema of coffee. There is an aroma ring on the underside of the BRITA INTENZA water filter. Turn the aroma ring to set the optimum aroma level for your mains water.
For more detailed information on using the water filter, scan the following OR code.

Inserting the water filter

ATTENTION
Possible damage to the appliance due to limescale build-up.

- ▸ Change the water filter in good time.
- ▸ Change the water filter after 2 months at the latest.
- ▸ Observe the display messages.

1. Press ↺.
2. Press "INTENZA filter" and follow the instructions on the display.

Changing or removing the water filter

You can also operate your appliance without a water filter.

1. Press ↺.
2. Press "INTENZA filter".
3. Press "Replace" or "Remove" and follow the instructions on the display.
   → *Fig.* **12**
   → *Fig.* **13**

[1] Factory setting

Notes
- Dispose of spent water filters according to local regulations.
- Always store replacement water filters in a cool and dry place in their original sealed packaging.

Tips
- You should also change your water filter for reasons of hygiene.
- With a water filter you need to descale your appliance less frequently.
- If you use a water filter, your coffee will be more flavoursome.
- If your appliance has not been used for a long time, for example if you were on holiday, you should rinse the water filter before use by dispensing a cup of hot water.
- The water filter can be purchased from retailers or customer service.
→ *"Accessories", Page 14*

6.5 Performing initial start-up

After connecting the appliance to the power supply, configure the settings for first use. First use appears when switching on for the first time or after resetting to the factory settings.

1. Press ⏻ to switch the appliance on.
2. Follow the instructions on the display.

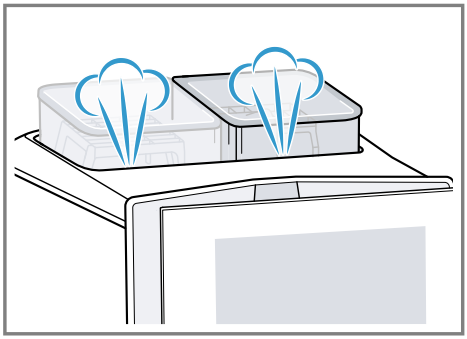
✔ The display will guide you through the programme.

Notes
- If you want to set up Home Connect now, follow the instructions in the Home Connect app.
→ *"Setting up Home Connect", Page 24*
- If "Demo mode" is selected, only the displays will work. You cannot dispense a beverage or run a programme.

6.6 General information

Please bear this information in mind so that you can get the best out of your appliance.

Notes
- The appliance has been programmed at the factory with standard settings for optimum operation.
- The grinder has been factory-set for optimum operation. If coffee is only dispensed drop by drop or is too thin and with too little crema, you can set the grinding level.
→ *"Using electronic grinding level adjustment eGrinder", Page 21*
- During operation water droplets may form at the ventilation slits and on the lid of the tablet compartment.
- If you do not operate the appliance for a certain period of time, it will switch off automatically. You can change the duration in the basic settings.
→ *Page 26*
- For technical reasons steam can escape from the appliance.



- The first beverage will not yet have its full aroma if:
  - You are using the appliance for the first time.
  - You have run a service programme.
  - You have not used the appliance for a long time.

Do not drink the beverage.

Tip: You will get a stable, fine-pored crema after you have started up your appliance and dispensed a few cups.

7 Basic operation

7.1 Switching the appliance on or off

- ▸ Press ⏻.
  When the appliance switches on, the display shows the logo. When the appliance is switched on or off, it will rinse automatically. When switched off, the appliance will emit steam into the drip tray for cleaning. The appliance will not rinse itself if it is still warm when switched on, or if no beverage was dispensed before it was switched off.

7.2 Dispensing beverages

Find out how to prepare a drink of your choice.

⚠ WARNING
Risk of scalding!
Freshly prepared drinks are very hot.
- ▸ Leave drinks to cool down if necessary.
- ▸ Do not let escaping liquids or steam come into contact with your skin.

Notes
- ▪ With a number of settings your coffee is prepared in several steps. Wait until the process is fully completed.
- ▪ If you are dispensing a beverage with milk, always connect the milk container filled with milk or the milk adapter to a milk carton.
- ▪ You can only insert or remove the beverage outlet if the milk container or milk adapter is not connected.
- ▪ The milk container is specially designed for this appliance. Only use the milk container for storing milk in the refrigerator and in the house.
- ▪ If the milk system has not been cleaned, small amounts of milk may escape when hot water is dispensed.

Dispensing a coffee drink made from fresh beans

1. Place your pre-warmed cup under the outlet system.
2. Press "Classic", "coffeeWorld" or "XL beverages".
3. Select a beverage without milk.

✔ The display will show the drink and the current settings.

4. Change the settings for the drink where necessary.
   - ▸ To set the strength, press the segments.
   - ▸ To set the per-cup quantity, press the segments.
   - ▸ To set the grinding level, press the segments.
     → *"Using electronic grinding level adjustment eGrinder", Page 21*
   - ▸ To set the contact time, press the segments.
   - ▸ To set the brewing temperature, press the segments.
   - ▸ To change the bean container [1], press.

[1] Depending on the appliance specifications

5. Press "Start".
   The coffee beans are freshly ground for each brewing process.
✔ The coffee is brewed and then dispensed into the cup.

Note: If you want to completely stop the current dispensing process early, press "Stop".

Tips
- You can also warm the cups before dispensing using "Cup warming function" or the cup heater [1].
- You can save the drink using "Favourites" or select a previously saved drink.

Dispensing a coffee drink with milk

⚠ **WARNING**
Risk of burns!
The milk system can become extremely hot.
- ▸ Never touch the milk system when it is hot.
- ▸ Allow the hot milk system to cool down before touching it.

Requirements
- The appliance is switched on and the water tank and bean container have been filled.
- The milk container or milk adapter is connected.
- The milk container is filled with milk or the milk adapter hose is immersed in milk.

1. Place your pre-warmed cup under the outlet system.
2. Press Barista Comfort and select "baristaMode".
3. Press "Classic".
4. Select a beverage with milk.
5. Press the beverage symbol and set the beverage parameters.
   - ▸ To set the strength, press the segments.
   - ▸ To set the per-cup quantity, press the segments.
   - ▸ To set the milk ratio, press the segments.
   - ▸ To set the grinding level, press the segments.
     → *"Using electronic grinding level adjustment eGrinder", Page 21*
   - ▸ To set the contact time, press the segments.
   - ▸ To set the brewing temperature, press the segments.
   - ▸ To change the bean container [1], press.
6. Press "Start".

✔ The beverage is prepared and runs into the glass.
✔ After preparing the beverage, the milk system will automatically clean itself with a short jet of steam.

Notes
- If you want to completely stop the current dispensing process early, press "Stop".
- If you only want to stop the current dispensing step, press "Skip".
- If you do not change any settings for approx. 30 seconds, the appliance will exit settings mode.
- The appliance saves the settings automatically.
- To reset all beverage parameters, press "Reset".

Tips
- You can also warm the cups before dispensing using "Cup warming function" or the cup heater [1].

[1] Depending on the appliance specifications

- The appliance variant with 2 bean containers allows you to switch containers [1] while dispensing a beverage if the bean container is empty. Dispensing will then continue with the full bean container.
- You can also use plant-based alternatives to milk, e.g. soya milk.
- The quality of the milk froth depends on the type of milk or plant-based alternative used.

7.3 Dispensing two cups at once

Depending on your beverage, you can make 2 cups at the same time.

Note: If the "doubleShot" or "tripleShot" function is active, the function for dispensing two cups at once is not possible.

1. Press the symbol for the required beverage.
2. Press ☞.
✔ The display shows 2x "Beverage" and ☞ lights up.
3. Place two cups left and right underneath the beverage outlet.
4. Press "Start".
The drink is prepared in 2 steps. The beans are ground in 2 grinding operations.
✔ The beverage is brewed and runs into the cups.
5. Wait until the process is complete.

7.4 Dispense "XL beverages"

"XL beverages" are large-capacity beverages. To place a very large vessel under the outlet, you can lift the drip plate on the "XL flap" and place your vessel in the recess of the drip tray insert underneath.

▸ Place the insulated coffee mug under the beverage outlet.
→ *Fig.* **31**

7.5 "doubleShot" and "tripleShot" [2]

Your appliance grinds the coffee two or three times.
To ensure that only pleasant-tasting and easily digestible aromatic substances are released, coffee beans are freshly ground and brewed again by the appliance.
The longer coffee brews, the more bitter substances and undesirable aromas are released. These bitter substances and undesirable aromas affect the taste and digestibility of coffee.

Notes

- If the "doubleShot" or "tripleShot" function is active, the function for dispensing two cups at once is not possible.
- The functions "doubleShot" and "tripleShot" depend on the beverage, the beverage strength and the beverage size selected.

7.6 Slow Brew and Cold Brew

Slow Brew and Cold Brew are slowly brewed beverages that your appliance dispenses in a pulsating beverage flow that is not continuous. This type of coffee preparation exists as a hot and a cold version. Dispensing of the beverage takes several minutes.

Note: Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water before dispensing drinks.

[1] Depending on the appliance specifications
[2] Depending on the beverage

7.7 Coffee recipes

"Coffee recipes" are beverage creations for which you need additional ingredients. You will see them in the ingredients after selecting a recipe. To prepare, start the recipe and follow the step-by-step instructions on the display.

7.8 baristaMode or comfortMode

You can select the mode.
When selecting "baristaMode", more setting options are available for the individual beverages, e.g. contact time.

7.9 Saving favourite beverage

You can directly save a favourite beverage that you frequently dispense.

1. Press the symbol for the required beverage.
2. Press the beverage symbol and set the beverage parameters.
3. To save, press ♡ for 3 seconds.

Tips

- To display and start your favourite beverage at any time, briefly press ♡.
- You can save a new favourite beverage at any time.

Note: If you save a new favourite beverage, this will replace your existing favourite.

7.10 Using electronic grinding level adjustment "eGrinder"

Your appliance has an adjustable grinder, which you can use to customise the grinding level of the coffee beans in "baristaMode".

1. Press Barista Comfort and select "baristaMode".
2. Press the symbol for the required beverage.
3. Press and set the grinding level.

Note: The appliance variant with 2 bean containers allows you to set the grinding level for each bean container separately.

Tips

- You can set the basic grinding level for the "comfortMode" in the beverage settings.
- In "comfortMode" you can also use the "aromaBoost" function for small beverages, e.g. espresso. With "aromaBoost" the grinding level is set slightly finer than the basic grinding level selected.
- If the coffee is only dispensed drop by drop, set a coarser grinding level.
  If the coffee is dispensed too quickly and with too little crema, set a finer grinding level.

7.11 Use "beanIdent System"

You can set your appliance to the type of coffee bean you are using.

1. Press ⌂.
2. Select "Settings".
3. Select "Beverage settings".
4. Select "beanIdent System".
5. Select "Bean container"
6. Select the type of coffee.
7. Select "Confirm".

8 Personalisation

Save beverages in your personal profile.
A profile contains preferred beverages with personal settings. To exit the settings, press ←.

Tip: You can change the settings at any time.

8.1 Create first profile

1. Press "Profiles".
2. Press "Create profile".
3. Enter a profile name, e.g. Tom.
4. Press "Save".
5. Select a background picture.
6. Press "Next".
7. Press +.
8. Select a beverage and press "Select".
9. Set the beverage parameters and press "Save".
10. Enter a beverage name and press "Save".

8.2 Create other profiles

1. Press "Profiles".
2. Press ⍾ at the bottom of the display.
3. Press +.
4. Enter a profile name.
5. Press "Save".
6. Select a background picture.
7. Press "Next".
8. Press +.
9. Select a beverage and press "Select".
10. Set the beverage parameters and press "Save".
11. Enter a beverage name and press "Save".

Note: The profile used last is always shown in the profiles. If several profiles have been created, press "Profiles" at the bottom of the display to create new profiles or edit existing ones.

8.3 Edit profile

1. Press "Profiles".
2. Press ⍾ at the bottom of the display.
3. Press ✎.
4. Press the required profile.
5. Change the profile name and press ✓.
6. Select the required background picture and press "Next".
7. Press "Overwrite".

8.4 Delete profile

1. Press "Profiles".
2. Press ⍾ at the bottom of the display.
3. Press 🗑.
4. Press the required profile.
5. Press "Delete".

8.5 Sort profiles

1. Press ⌂.
2. Select "Settings".
3. Press "Personalisation".
4. Press "Profile sequence".
5. Sort the profiles.

8.6 Add beverage to a profile

1. Press "Profiles".
2. Press ⍾ at the bottom of the display.
3. Press the required profile.
4. Press +.
5. Select a beverage and press "Select".
6. Set the beverage parameters and press "Save".
7. Enter a beverage name and press "Save".

8.7 Add a beverage from "Classic", "coffeeWorld" or "XL beverages" to the profile

1. Select a beverage from "Classic", "coffeeWorld" or "XL beverages".
2. Set the beverage parameters.
3. Press ♡.
4. Select the required profile.

5. Enter a name for the beverage.
6. Press "Save".

✔ The beverage is now saved in the profile.

8.8 Create profile from "Classic" or "coffeeWorld"

1. Select a beverage from "Classic" or "coffeeWorld".
2. Set the beverage parameters.
3. Press ♡.
4. Press +.
5. Enter a profile name.
6. Press "Save".
7. Select a background picture.
8. Press "Next".
9. Enter a beverage name and press "Save".

✔ The profile and beverage are now saved.

8.9 Edit beverage in profile

1. Press "Profiles".
2. Press ♙ at the bottom of the display.
3. Press the required profile.
4. Select a beverage.
5. Set the beverage parameters.
6. Press "Save".
7. Press "Overwrite".
8. Start the beverage or use ← to return to the menu.

8.10 Delete beverage in profile

1. Press "Profiles".
2. Press ♙ at the bottom of the display.
3. Select and press the profile.
4. Press the beverage.
5. Press 🗑.
6. Press "Delete".

9 Childproof lock

You can lock the appliance, to protect children against scalding and burns.

9.1 Activating the child-proof lock

Requirement: The appliance is switched on.

▸ Press and hold ⌂ for at least 3 seconds.

✔ The childproof lock is activated.

9.2 Deactivating the childproof lock

▸ Press and hold ⌂ for at least 3 seconds.

✔ The childproof lock is deactivated.

10 Cup warming function

You can use the cup heater or "Cup warming function" to warm your cups.

10.1 Activating and deactivating the cup heater

⚠ **WARNING**
Risk of burns!
The cup heater can become very hot.

▸ Never touch the cup heater when it is hot.
▸ Allow the hot cup heater to cool down before touching it.

Tip: Place the cups with their base on the cup heater to warm them to optimum effect.

▸ You can activate or deactivate the cup heater in the basic settings.

10.2 Use "Cup warming function"

For a fast way to warm up a single cup, you can use "Cup warming function".

1. Place the empty cup that you want to warm up under the beverage outlet.
2. Press "Cup warming function". Dispensing will begin immediately.
✔ The amount of hot water dispensed is approximately the same as for an espresso.
3. Wait briefly.
4. Pour the water into the wash basin.

11 Home Connect

This appliance is network-capable. Connecting your appliance to a mobile device lets you control its functions via the Home Connect app, adjust its basic settings and monitor its operating status.
The Home Connect services are not available in every country. The availability of the Home Connect function depends on the availability of the Home Connect services in your country. You can find information about this at: *www.home-connect.com*.
To be able to use Home Connect, you must first set up the connection to the WLAN home network (Wi-Fi [1]) and to the Home Connect app.
The Home Connect app guides you through the entire login process. Follow the instructions, noting the information in the Home Connect app.

Notes

- Please note the safety precautions in this instruction manual and make sure that they are also observed when operating the appliance via the Home Connect app.
→ *"Safety", Page 8*
- Operating the appliance on the appliance itself always takes priority. During this time it is not possible to operate the appliance using the Home Connect app.
- In networked standby mode, the appliance requires a maximum of 2 W.

11.1 Setting up Home Connect

Requirement: The appliance is receiving signals from the WLAN home network (Wi-Fi) at its installation location.

1. Scan the following QR code.

You can install the Home Connect app and connect your appliance via the QR code.

2. Follow the instructions in the Home Connect app.

11.2 Home Connect settings

Adapt Home Connect to your needs. You can find the Home Connect settings in the basic settings for your appliance. Which settings the display shows will depend on whether Home Connect has been set up and whether the appliance is connected to your home network.

[1] Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.

Overview of the Home Connect settings

You can find an overview of the Home Connect settings and network settings here.

Basic setting	Selection	Description
WiFi connection	On Off	Switch off the wireless module during long absences or to save energy **Note:** In networked standby mode your appliance requires max. 2 W.
Remote start	On Off	Switch remote start on the appliance on and off **Note:** If remote start has been deactivated, it is only possible to switch down the appliance via the Home Connect app, but not switch on the appliance.
Add mobile device	-	Connect the appliance to the Home Connect app or additional accounts
Network information	-	Display network information and appliance information
Delete network settings	-	**Note:** You cannot operate your appliance via the "Home Connect" app without a network connection.
Software update	-	**Note:** This setting is only available with a software update.

11.3 Remote diagnostics

Customer Service can use Remote Diagnostics to access your appliance if you contact them, have your appliance connected to the Home Connect server and if Remote Diagnostics is available in the country in which you are using the appliance.

Tip: For further information and details about the availability of Remote Diagnostics in your country, please visit the service/support section of your local website: *www.home-connect.com*.

11.4 Software update

You can use this function to update the software of your appliance, e.g. for optimisation, troubleshooting or safety-relevant updating.
The Home Connect app informs you about available software updates.
The current software version can be found in the Home Connect app under the appliance information for the relevant home appliance.

11.5 Data protection

Please see the information on data protection.

The first time your appliance is registered on a home network connec-

ted to the Internet, your appliance will transmit the following types of data to the Home Connect server (initial registration):

- Unique appliance identification (consisting of appliance codes as well as the MAC address of the installed Wi-Fi communication module).
- Security certificate of the Wi-Fi communication module (to ensure a secure data connection).
- The current software and hardware version of your appliance.
- Status of any previous resetting to factory settings.

This initial registration prepares the Home Connect functions for use and is only required when you want to use the Home Connect functions for the first time.

Note: Please note that the Home Connect functions can only be utilised with the Home Connect app. Information on data protection can be retrieved in the Home Connect app.

12 Basic settings

You can configure the basic settings for your appliance to meet your needs and call up additional functions.

12.1 Changing the basic settings

1. Press ⌂.
2. Press "Settings".
✔ The display shows the list of basic settings.
3. Change the required basic setting.
✔ The appliance saves the basic setting automatically.
4. To exit the basic settings, press ←.

12.2 Overview of the basic settings

You can find an overview of the basic settings here.

Basic setting	Selection	Use
Beverage settings	Bean container [1]	Set allocation of the bean containers
	eGrinder	Electronic grinding level adjustment Set the basic grinding level in "comfortMode"
	beanIdent System	Select the type of beans used
	Milk sequence	Select the sequence for milk and coffee
	Americano sequence	Select the sequence for hot water and coffee
	Latte macchiato pause	Select the pause between milk and coffee

[1] Depending on the appliance specifications

Basic setting	Selection	Use
	Brewing temperature	Set the brewing temperature in "comfortMode"
	Resetting beverage parameters	Reset the beverage settings
Appliance settings	Cup heater [1]	Switch the cup heater on or off
	Automatic switch-off	Set the time after which the appliance switches off
	Display brightness	Set the brightness in steps
	Sounds	▪ Switch sounds on and off ▪ Set the volume
	Water hardness	Setting the water hardness
	Language	Setting the language
	Factory settings	Reset appliance to factory settings
Home Connect	Information about Home Connect	→ *"Setting up Home Connect", Page 24*
Personalisation	Start category	Set the menu display after switching on, e.g. "Classic"
	Profile sequence	Define sequence of profiles
	Beverage sequence in profile	Set the sequence of beverages in the profile
Appliance information	Beverage counter	Display the number of beverages dispensed
	Cleaning information	Time until the water filter should next be changed or a service programme started
	Version information	Display network information and appliance information
	Licence information	Display FOSS licence text

[1] Depending on the appliance specifications

Basic setting	Selection	Use
Mode		Switch between standard mode and demo mode
Quick guide to user interface		Get to know the appliance settings
Customer service		Find QR code and country-specific customer service

Tip: You can also use the quick-selection buttons on the display to set functions, e.g. activate child-proof lock, at the start of the setting options.

13 Cleaning and servicing

13.1 Dishwasher-safe components

Here you can find an overview of the components you can clean in the dishwasher.

ATTENTION
Some components are sensitive to heat and may be damaged if they are cleaned in a dishwasher.

- ▸ Follow the operating instructions of the dishwasher.
- ▸ Only clean dishwasher-safe components in the dishwasher.
- ▸ Only use programmes that do not heat the components above 60 °C.

Dishwasher-safe 

- Drip tray
- Drip plate
- Drip tray insert
- Coffee dregs container
- Milk system with adapter
- Milk container with lid
- Drain Pan (removable red element in brewing chamber)
- Deflector Pomace (removable red element in brewing chamber)
- Adapter for milk container [1]

Not dishwasher-safe 

- Water tank
- Aroma lid
- Brewing unit
- Cover of brewing unit
- Beverage dispenser cover

13.2 Cleaning agent

Only use suitable cleaning agents.

ATTENTION
Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

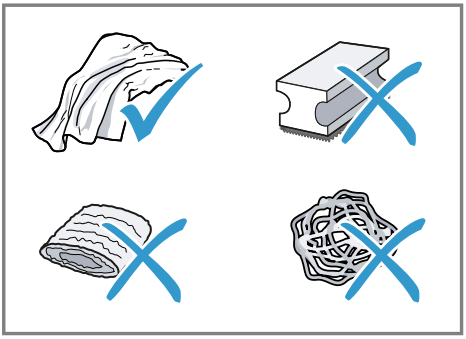
- ▸ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▸ Do not use cleaning agents containing alcohol or spirits.

[1] Depending on the appliance specifications

- Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.

Unsuitable cleaning and descaling agents may damage the appliance.

- Do not use pure citric acid, vinegar or any vinegar-based agents to descale the appliance.
- Do not use descaling agent with phosphoric acid.
- Only use cleaning tablets and descaling tablets that have been specially developed for the appliance.
  → *"Accessories", Page 14*



Tips

- Wash new sponge cloths thoroughly to remove any salt adhering to them. Salt can cause rust film to develop on stainless steel surfaces.
- Always remove any residues of limescale, coffee, milk and cleaning/descaling solutions immediately to prevent corrosion.
- Descale the water tank regularly with a suitable standard descaler.

13.3 Cleaning the appliance

⚠ **WARNING**
Risk of electric shock!
An ingress of moisture can cause an electric shock.

- Never immerse the appliance or the power cord in water.
- Liquids must not be spilled on the appliance plug connection.
- Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ **WARNING**
Risk of burns!
Some parts of the appliance become very hot.

- Never touch hot appliance parts.
- After use, allow hot appliance parts to cool down before touching.

1. Clean the housing, the high-gloss surfaces and the control panel with a microfibre cloth.
2. Clean the outlet system with a soft, damp cloth after beverages have been dispensed.
3. Rinse the water tank with fresh, clean water.
4. If the appliance has not been used for a long time, e.g. after a holiday, clean the entire appliance, including moving parts such as the brewing unit or water tank.

Note: The appliance will rinse itself automatically if you switch it on when it is cold or switch it off after it has dispensed coffee. The system is therefore self-cleaning.

13.4 Cleaning the drip tray and coffee dregs container

Clean and empty the drip tray and coffee dregs container every day to prevent deposits. Follow the illustrated instructions at the beginning of this manual.

→ *Fig.* **32** - **34**

13.5 Cleaning the milk container

Clean the milk container regularly for hygiene reasons. You can clean the milk container in the dishwasher. Follow the illustrated instructions at the beginning of this manual.

→ *Fig.* **23** - **26**

13.6 Cleaning the water tank

→ *Fig.* **11**

13.7 Service programmes

Use the service programmes if you insert or remove a water filter or in order to clean your appliance thoroughly. Your appliance will tell you when you need to perform a service programme, e.g. cleaning.

ATTENTION
Improper cleaning and descaling or a delay in doing so may damage the appliance.

- ▸ Immediately perform the descaling process in accordance with the instructions.
- ▸ Only use cleaning tablets in the tablet compartment.
- ▸ Do not put descaling tablets or other products in the tablet compartment.

Notes

- The display indicates the progress of the descaling or cleaning process.
- If your appliance has been locked, you cannot operate it again until descaling or cleaning has been carried out.

Tips

- In addition to the automatic rinsing process, also remove and clean the brewing unit regularly.
- To make the descaling tablets dissolve better and faster, use lukewarm water for the service programmes.

Using the service programmes

1. Press ♂.
2. Press the symbol for the required programme.

✔ Display indicates progress of the programme.

Overview of service programmes

You can find an overview of the service programmes here.

⚠ **WARNING**
Risk of burns!
The milk system can become extremely hot.

- ▸ Never touch the milk system when it is hot.
- ▸ Allow the hot milk system to cool down before touching it.

Notes

- The start image shows the remaining number of beverages that can be dispensed until running the programme and the duration.
- If a service programme is interrupted, e.g. due to a power failure, the appliance will automatically run the service programme "Special rinsing". The appliance is then ready for use again.

	INTENZA filter	Insert, replace or remove the water filter
	Cleaning milk system	Rinse the milk system automatically.
	Calc'n Clean	▪ Combine cleaning and descaling ▪ Remove residues of limescale and coffee from the pipes
	Cleaning	Remove residues of coffee from the pipes
	Descaling	Remove residues of limescale from the pipes
	Cleaning brewing unit	The display shows optimum cleaning of the brewing unit step by step.
	Cleaning beverage outlet	The display shows optimum cleaning of the outlet step by step.
	Residual water drainage	Drain the pipes to protect the appliance during transport or storage

Tips

- If you are starting the "Descaling" or "Calc'n Clean" programme, keep a container with a capacity of min. 1 l at the ready.
- If you use a water filter, this will prolong the time until you have to run a service programme.
- You can combine "Descaling" and "Cleaning" with the "Calc'n Clean" service programme.

14 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

Tip: Permanently connect your appliance to the Home Connect app to automatically receive software updates. This allows errors to be eliminated, performance to be improved and new functions to be made available.

⚠ **WARNING**
Risk of electric shock!
Improper repairs are dangerous.
- ▸ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▸ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▸ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
Appliance no longer responds.	Appliance has a fault. **1.** Pull out the mains plug and wait 60 seconds. **2.** Re-insert the mains plug.
Home Connect is not working properly.	Different causes are possible. ▸ Go to *www.home-connect.com*.
Appliance only dispenses water, not coffee.	Empty bean container is not detected by the appliance. ▸ Pour in coffee beans.
	Coffee shaft on brewing unit is blocked. ▸ Clean the brewing unit.
	Coffee beans are too oily and do not fall into the grinder. ▸ Gently tap the bean container. ▸ Change the coffee variety. ▸ Do not use oily beans. ▸ Clean the empty bean container with a damp cloth.
	Brewing unit is not inserted properly. **1.** Check whether the brewing unit is inserted correctly and is securely locked. **2.** Push the red lever up to the left. **3.** Insert the brewing unit cover.
Appliance is not dispensing milk froth.	Milk system is soiled. ▸ Clean the milk system by hand or in the dishwasher.
	Milk tube not immersed in milk. ▸ Use more milk. ▸ Check whether the milk tube is immersed in the milk.
No milk intake by the milk system.	The milk system is assembled incorrectly. ▸ Assemble the milk system correctly.
	Order for connecting the milk container and milk system is wrong. ▸ First insert the milk system into the outlet and then the milk container.

Fault	Cause and troubleshooting
No milk intake by the milk system.	Milk tube not immersed in milk. ▸ Use more milk. ▸ Check whether the milk tube is immersed in the milk.
Milk froth is too cold.	Milk is too cold. ▸ Use lukewarm milk.
Cold-brewed beverage is not cold enough.	Water in water tank is warm. **1.** Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water. **2.** You can add ice cubes to cool the beverage down even more.
Appliance is not dispensing hot water.	Milk system is soiled. ▸ Clean the milk system by hand or in the dishwasher.
Milk system cannot be assembled or disassembled.	Order of assembly is wrong. ▸ First connect the milk system and then the milk container. When disassembling, you must first remove the milk container and then the milk system.
Appliance is not dispensing drinks.	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter. ▸ Firmly press the water filter straight down into the tank connection.
	Residues of limescale remover are blocking the water tank. **1.** Remove the water tank. **2.** Clean the water tank thoroughly. **3.** Release the float and make the float movable again.
There is dripping water on the inner floor of the appliance.	Drip tray was removed too soon. ▸ Wait a few seconds after the last drink was dispensed before removing the drip tray.
Brewing unit cannot be removed.	Locking device cannot be released, brewing unit is jammed. ▸ Switch the appliance down and back on after 3 minutes.
Grinder won't start.	Appliance is too hot. **1.** Disconnect the appliance from the power supply with the mains switch. **2.** Wait 1 hour so the appliance can cool down.

Fault	Cause and troubleshooting
Grinder is not grinding any coffee beans despite full bean container.	Coffee beans are too oily and do not fall into the grinder. ▸ Gently tap the bean container. ▸ Change the coffee variety. ▸ Do not use oily beans. ▸ Clean the empty bean container with a damp cloth.
Coffee or milk froth quality varies widely.	Build-up of limescale in the appliance. ▸ Descale the appliance.
Milk froth quality varies widely.	Milk froth quality depends on the type of milk or plant-based alternative used. ▸ Optimise the result through the selection of the milk or vegetable-based drink type.
Coffee is not dispensed or has slowed to a trickle. Set quantity is not reached.	Grinding level is set too fine. ▸ Adjust the grinding level to a coarser setting.
	Heavy build-up of limescale in the appliance. ▸ Descale the appliance.
	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter.
	Appliance is soiled. ▸ Clean the brewing unit. ▸ Descale and clean the appliance.
Coffee has no crema.	Type of coffee is not optimal. ▸ Use a coffee variety with a higher proportion of Robusta beans. ▸ Use beans with a darker roast.
	Coffee beans are no longer freshly roasted. ▸ Use fresh coffee beans.
	Grinding level is not appropriate for coffee beans. ▸ Adjust the grinding level to a finer setting.
Coffee is too acidic.	Grinding level is set too coarse. ▸ Adjust the grinding level to a finer setting.
	Type of coffee is not optimal. ▸ Use a coffee variety with a higher proportion of Robusta beans. ▸ Use beans with a darker roast.
Coffee is too bitter.	Grinding level is set too fine. ▸ Adjust the grinding level to a coarser setting.
	Type of coffee is not optimal. ▸ Change the coffee variety.

Fault	Cause and troubleshooting
Coffee tastes burnt.	Grinding level is set too fine. ▸ Adjust the grinding level to a coarser setting.
	Type of coffee is not optimal. ▸ Change the coffee variety.
	Brewing temperature is too high. ▸ Adjust the brewing temperature to a lower setting.
Coffee grounds are not compact and are too wet.	The grinding level is not set optimally. ▸ Adjust the grinder to a coarser or finer setting.
	Coffee beans are too oily. ▸ Use a different type of bean.
Display shows "Please insert brewing unit.".	Cover is wrongly inserted. **1.** Check whether the brewing unit is inserted correctly and is securely locked. **2.** Push the red lever up to the left. **3.** Insert the brewing unit cover.
Display shows "Please fill water tank." despite the fact that the water tank is full.	Water tank is wrongly inserted. ▸ Insert the water tank correctly.
	Carbonated water is in the water tank. ▸ Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated mains water.
	Float is stuck in the water tank. **1.** Remove the water tank. **2.** Clean the water tank thoroughly. **3.** Release the float and make the float movable again.
	New water filter was not rinsed as per instructions. **1.** Rinse the water filter according to the instructions. **2.** Place the water filter into operation.
	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter.
	Water filter is old. ▸ Insert a new water filter.
	Limescale deposits in the water tank are blocking the system. **1.** Clean the water tank thoroughly. **2.** Start the descaling programme.
Display shows "Please clean the brewing unit and the water tank if necessary.".	Brewing unit is soiled. ▸ Clean the brewing unit.
	Mechanism of brewing unit is stiff. ▸ Clean the brewing unit.

Fault	Cause and troubleshooting
Display shows "Incorrect voltage".	There are problems with the power supply. ▸ Only operate the appliance at 220–240 V ~.
Display shows "Restart appliance".	Appliance has a fault. **1.** Pull out the mains plug and wait 60 seconds. **2.** Re-insert the mains plug.
Display very frequently shows "Please run Calc'n Clean programme!".	Decalcified water still contains small amounts of lime. **1.** Insert a new water filter. **2.** Set the corresponding water hardness.
	Incorrect or too little descaling agent used. ▸ When descaling, only use suitable tablets.

15 Transportation, storage and disposal

15.1 Activating "Residual water drainage"

Protect your appliance from frost during transport and storage.

ATTENTION
Residues of liquid in the appliance may damage it during transport or storage.

▸ Empty the pipe system before transport or storage.

1. Run the "Residual water drainage" programme.
   → *"Overview of service programmes", Page 30*
2. Disconnect the appliance from mains power supply.

15.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be reused by recycling.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner. Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

16 Customer Service

You can obtain function-relevant and storable genuine spare parts from our Customer Service for up to 10 years from the date on which your appliance was placed on the market. For more information, please contact our Customer Service team.

Note: Under the terms of the manufacturer's warranty the use of Customer Service is free of charge.

Detailed information about the warranty period and the warranty conditions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions, from our customer service or on our website.
You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.
You can find the information required as per Regulation (EU) 2023/826 online at siemens-home.bsh-group.com on the product and service pages for your appliance, in the area of user manuals and additional documents.

16.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.), the production number (FD) and the consecutive numbering (Z-Nr.), which you can find on the appliance's rating plate.
Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

17 Technical specifications

Voltage	220–240 V ~
Frequency	50 Hz
Connection rating	1500 W
Maximum static pump pressure	19 bar
Maximum capacity of water tank (without filter)	2,3 l
Maximum capacity of bean container	270 g
Maximum capacity of right/left bean container	250 g
Length of the power cable	100 cm
Appliance height	392 mm
Appliance width	315 mm
Appliance depth	470 mm
Weight, empty	12-14 kg
Type of grinder	Ceramic

17.1 Information regarding Free and Open Source Software

This product includes software components that are licensed by the copyright holders as free software or open source software.
The applicable licence information is stored on your home appliance. You can also access the applicable licence information via your Home Connect app: "Profile -> Legal information -> Licence Information". [1]
You can also download the licence information on the brand product website. (Please search on the product website for your appliance model and additional documents). Alternatively, you can request the relevant information from oss-

[1] Depending on the appliance specifications

request@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich, Germany.
The relevant source code will be made available on request.
Please send your request to oss-request@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str.34, 81739 Munich, Germany.
Subject: „OSSREQUEST“
The cost of performing your request will be charged to you. This offer is valid for three years from the date of purchase or at least as long as we offer support and spare parts for the relevant appliance.

18 Declaration of Conformity

BSH Hausgeräte GmbH hereby declares that the appliance with Home Connect functionality conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at siemens-home.bsh-group.com among the additional documents on the product page for your appliance.

CE

Hereby, BSH Hausgeräte GmbH declares that the appliance with Home Connect functionality is in compliance with relevant statutory requirements. [1]
A detailed Declaration of Conformity can be found online at siemens-home.bsh-group.com/uk/ among the additional documents on the product page for your appliance. [1]

UK CA

2.4 GHz band (2400–2483.5 MHz): Max. 100 mW
5 GHz band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.							

[1] Only applies to Great Britain

18.1 Statement of Compliance for Great Britain

The full Statement of Compliance according to the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 can be found online at www.siemens-home.bsh-group.com/uk/home among the additional documents on the product page for your appliance.

Product type
This statement of compliance covers the products described in this information for use whose model identifier group is seen on the title page. The full model identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E no.) which can be found on the rating plate. Alternatively, you can also find the model identifier in the first line of the UK Energy Label.

Name and address of manufacturer
BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, Germany
This statement of compliance is prepared by the manufacturer.

The manufacturer, BSH Hausgeräte GmbH deems that it has complied with

- provision 5.1-1 of ETSI EN 303 645 v2.1.1 and, where relevant, provision 5.1-2 of ETSI EN 303 645 v2.1.1;
- provision 5.2-1 of ETSI EN 303 645 v2.1.1;
- provision 5.3-13 of ETSI EN 303 645 v2.1.1.

Support period
BSH Hausgeräte GmbH will provide security updates that are necessary to maintain the main functions free of charge until at least 28/02/2034.



**يمكنك الاطلاع على معلومات وتوضيحات إضافية عبر الإنترنت.
امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا في الصفحة الأولى.**

فهرس المحتويات

١ الأمان 41
١٫١ تعريف كلمات الإشارة 41
١٫٢ إرشاداتٌ عامة 41
١٫٣ الاستعمال المطابق للتعليمات 42
١٫٤ تقييد دائرة المستخدمين 42
١٫٥ إرشادات الأمان 42

٢ حماية البيئة والتوفير 45
٢٫١ التخلص من مواد التغليف 45
٢٫٢ توفير الطاقة 45

٣ التنصيب والتوصيل 45
٣٫١ مجموعة التجهيزات الموردة 45
٣٫٢ نصب الجهاز وتوصيله 45

٤ التعرّف 46
٤٫١ الجهاز 46
٤٫٢ صحن تجميع القطرات 46
٤٫٣ لوحة الاستعمال 46

٥ الملحقات 47

٦ قبل الاستخدام لأول مرة 47
٦٫١ تحضير الجهاز وتنظيفه 47
٦٫٢ تعيين درجة عسر الماء 48
٦٫٣ نظرةٌ عامة على درجات عسر الماء: 48
٦٫٤ فلتر الماء 49
٦٫٥ إجراء التشغيل لأول مرة 49
٦٫٦ إرشادات عامة 50

٧ الاستعمال الأساسي 50
٧٫١ تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله 50
٧٫٢ تحضير المشروب 50
٧٫٣ تحضير فنجانين من القهوة 52
٧٫٤ تحضير "مشروبات XL" 52
٧٫٥ "doubleShot" و "tripleShot" [1] ... 52
٧٫٦ Slow Brew و Cold Brew 53
٧٫٧ وصفات القهوة 53
٧٫٨ baristaMode أو comfortMode 53
٧٫٩ حفظ المشروب المُفضَّل 53
٧٫١٠ استخدام الضبط الإلكتروني لدرجة الطحن "المطحنة الإلكترونية (eGrinder)" 53
٧٫١١ استخدام "beanIdent System" 53

٨ التخصيص 54
٨٫١ إنشاء ملف التعريف الأول 54
٨٫٢ إنشاء ملفات تعريف أخرى 54
٨٫٣ تحرير ملف تعريف 54
٨٫٤ حذف ملف تعريف 54
٨٫٥ تصنيف ملفات التعريف 54
٨٫٦ إضافة مشروب في ملف تعريف 54
٨٫٧ إضافة مشروب من "كلاسيكي" أو "coffeeWorld" أو "مشروبات XL" في ملف التعريف 55
٨٫٨ إعداد ملف شخصي من "كلاسيكي" أو "coffeeWorld" 55
٨٫٩ تحرير المشروب في ملف التعريف 55
٨٫١٠ حذف مشروب في ملف التعريف 55

٩ قفل أمان الأطفال 55
٩٫١ تفعيل قفل أمان الأطفال 55
٩٫٢ إيقاف تفعيل قفل أمان الأطفال 55

١٠ وظيفة التسخين المسبق للفناجين 55
١٠٫١ تفعيل سخّان الفناجين وإيقافه 55
١٠٫٢ استعمال "وظيفة التسخين المسبق للفناجين" 56

[1] حسب المشروب

١١ Home Connect 56
١١٫١ إعداد Home Connect 56
١١٫٢ أوضاع ضبط Home Connect .. 56
١١٫٣ التشخيص عن بُعد 57
١١٫٤ تحديث البرنامج 57
١١٫٥ حماية البيانات 58
١٢ أوضاع الضبط الأساسية 58
١٢٫١ تغيير أوضاع الضبط الأساسية . 58
١٢٫٢ نظرةٌ عامة على أوضاع الضبط الأساسية 58
١٣ التنظيف والعناية 60
١٣٫١ مناسبة غسالة الأطباق 60
١٣٫٢ المنظفات 60
١٣٫٣ تنظيف الجهاز 61
١٣٫٤ تنظيف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة 61
١٣٫٥ تنظيف خزان الحليب 62
١٣٫٦ تنظيف خزان الماء 62
١٣٫٧ برامج الخدمة 62
١٤ التغلب على الاختلالات 63
١٥ النقل والتخزين والتخلص 68
١٥٫١ تفعيل "تفريغ الماء المتبقي" ... 68
١٥٫٢ التخلص من الجهاز القديم 68
١٦ خدمة العملاء 68
١٦٫١ رقم المنتج (E-Nr.)، ورقم الصنع (FD) والرقم التسلسليّ (Z-Nr.) 69
١٧ البيانات التقنية 69
١٧٫١ المعلومات حول السوفت وير الحر والمفتوح المصدر 69
١٨ إعلان المطابقة 70

١ الأمان

احرص على مراعاة إرشادات الأمان التالية.

١-١ تعريف كلمات الإشارة

تجد هنا شرحًا لكلمات الإشارة المستخدمة في هذا الدليل.

⚠ تحذير
احرص على مراعاة هذه الإرشادات لتجنب وقوع إصابات بالغة أو مميتة محتملة.

تنبيه
احرص على مراعاة هذه الإرشادات لتجنب وقوع أضرار بالجهاز أو أضرار مادية أخرى.

ملاحظة: يشير ذلك إلى معلوماتٍ مهمة.

١-٢ إرشاداتٌ عامة

- اقرأ هذا الدليل بعناية.
- احتفظ بالدليل وبمعلومات المنتج لغرض الاستخدام اللاحق أو لتسليمها إلى المالك التالي.
- لا توصل الجهاز بالكهرباء في حالة وجود أضرار ناتجة عن عملية النقل.

١-٣ الاستعمال المطابق للتعليمات

لا تستخدم الجهاز إلا:
- لإعداد مشروبات ساخنة.
- لتحضير مشروبات منقوعة على البارد.
- في غرفة مغلقة في المنزل وفي تطبيقاتٍ مشابهة مثل: في منطقة المطبخ للموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ وفي المصانع الزراعية؛ ومن قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية النموذجية الأخرى؛ وفي نُزل المبيت والإفطار.
- حتى ارتفاع يبلغ 2000 م فوق سطح البحر.

١-٤ تقييد دائرة المستخدمين

يمكن للأطفال بدءًا من عُمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك للأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجُسمانية أو الحسية أو العقلية، أو يعانون نقصًا في الإدراك أو المعرفة أو كليهما، استخدام هذا الجهاز، إذا تم ذلك تحت إشرافٍ وبعد اطلاعهم على كيفية التشغيل الآمن للجهاز، وإدراك المخاطر الناتجة.
لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز.
لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز أو إجراء أعمال الصيانة المنوطة بالمستخدم ما لم يكونوا في سن 8 سنوات أو أكثر، على أن تتم مراقبتهم أثناء ذلك.
يجب إبعاد الأطفال دون سن 8 سنوات عن الجهاز وكابل التوصيل.

١-٥ إرشادات الأمان

⚠ تحذير – خطر الاختناق!
يمكن أن يلف الأطفال مواد التغليف فوق رؤوسهم أو ينحشروا بداخلها ويختنقوا.
- أبعد مواد التغليف عن متناول الأطفال.
- لا تدع الأطفالَ يلعبون بمواد التغليف للجهاز.

يمكن أن يستنشق الأطفال الأجزاء الصغيرة أو يبتلعوها ومن ثم يختنقون.
- أبعد الأجزاء الصغيرة عن متناول الأطفال.
- لا تدع الأطفالَ يلعبون بالأجزاء الصغيرة.

⚠ تحذير – خطر الصعق الكهربائي!
أعمال التركيب غير السليمة فنيًا تُشكل خطورة.
- لا توصِّل الجهاز وتشغّل إلا وفقًا للقيم الموضَّحة على لوحة الصنع.

- لا توصِّل الجهاز إلا بمقبس مركّب بطريقة سليمة ومزود بوصلة تأريض على أن تكون شبكة الكهرباء ذات تيار متردد.
- يجب أن يكون نظام أسلاك الحماية الأرضية الخاص بتركيبات المنزل الكهربائية مركبًا وفقًا للوائح المعنية.

أي جهازٍ متضرر أو كابل كهرباء تالف سوف يشكّل خطرًا.

- لا تقم أبدًا بتشغيل جهاز تالف.
- لا تشغِّل جهازًا ذا سطحٍ مشقوق أو مكسور.
- لا تشد كابل الكهرباء المتصل بالشبكة كي تفصل الجهاز عن شبكة الكهرباء أبدًا. انزع القابس الكهربائيّ من كابل الكهرباء دائمًا.
- إذا كان الجهاز متضررًا أو كابل التوصيل بالشبكة تالفًا، فاسحب على الفور القابس الكهربائيّ لكابل التيار أو افصل المصهر الموجود في صندوق المصاهر.
- اتصل بخدمة العملاء. ←*الصفحة 68*

تنطوي أعمال الإصلاح غير السليمة فنيًا على أخطار.

- وحدهم أفراد الطاقم الفنيّ المدرَّبون من أجل ذلك يُسمح لهم بإجراء إصلاحات على الجهاز.
- لا يُسمح إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية لإصلاح الجهاز.
- إذا كان كابل الكهرباء لهذا الجهاز متضررًا، يجب تغييره من قبل الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو من قبل فني مؤهل بشكل مماثل، وذلك لتجنب المخاطر.

الرطوبة المتوغلة في الجهاز قد تسبب صدمةً كهربائية.

- لا تغمر الجهاز أو كابل الكهرباء في الماء.
- يحظر تدفق أي سوائل إلى وصلة القبس الخاصة بالجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إلا في أماكن مغلقة.
- لا تعرِّض الجهاز أبدًا للحرارة والرطوبة الشديدتين.
- لا تستخدم أجهزة تنظيف بالضغط العالي أو أجهزة تنظيف بالبخار، كي تنظّف الجهاز.

⚠ تحذير – خطر نشوب حريق!

يصبح الجهاز ساخنًا.

- قم بتهوية الجهاز بما يكفي.
- لا تشغِّل الجهاز داخل أي خزانة.

هناك خطورة عند استخدام كابل كهرباء مطول ومهايئ غير معتمد.

- لا تستخدم كابل إطالة أو مقبسًا متعددًا.
- لا تستخدم إلا المهايئات وكابلات الكهرباء المُصرَّح بها من الجهة المُنتجة.
- إذا كان كابل الكهرباء أقصر من اللازم ولا يتوفَّر كابل كهرباء أطول، فاتصل بشركة متخصصة في التوصيلات الكهربائية كي تُعدِّل التركيبات المنزلية.

⚠ تحذير – خطر الإصابة بحروق!
بعضُ أجزاء الجهاز تصبح ساخنةً للغاية.
- لا تلمس أبدًا الأجزاء الساخنة من الجهاز.
- اترك الأجزاء الساخنة من الجهاز لتبرد بعد الاستخدام قبل لمسها.

⚠ تحذير – خطر الإصابة باكتواءات!
المشروبات المُحضَّرة بشكلٍ طازج ساخنة للغاية.
- اترك المشروبات تبرد عند الحاجة.
- تجنّب التلامس الجلديّ مع أية سوائل أو أبخرة متسربة.

قد يؤدّي التشغيل عن بُعد عبر تطبيق Home Connect دون مراقبة إلى إلحاق حروق بالآخرين.
- لا تمد يديك أسفل مُوزِّع المشروبات في أثناء إخراج المشروبات.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن الأشخاص، وخاصةً الأطفال.

⚠ تحذير – خطر الإصابة!
أي استخدامٍ خاطئ للجهاز يمكن أن يعرِّض المستخدم للخطر.
- لا تستخدم الجهاز إلا وفقًا للتعليمات لتجنُّب حدوث إصابات.

هرس الأصابع عند غلق باب الجهاز.
- انتبه للأصابع عند غلق باب الجهاز.

ترس الطحن يدور.
- لا تُسمك بترس الطحن أبدًا.

⚠ تحذير – خطر: مغناطيسية!
يحتوي الجهاز على قطع مغناطيس دائم. هذه القطع يمكن أن تؤثر على الأجهزة الإلكترونية المزروعة مثل مُنظِّم ضربات القلب أو مضخات الأنسولين.
- يجب على الأشخاص حاملي الأجهزة الإلكترونية الطبية المزروعة الحفاظ على مسافة 10 سم على الأقل عن الجهاز وعن خزان الماء المفكوك.

⚠ تحذير – خطر حدوث أضرار صحية!
قد تشهد عمليةُ التصفية زيادةً طفيفةً في محتوى البوتاسيوم، مما قد يؤثر على مرضى غسيل الكلى والأشخاص الذين يعانون من أمراض الكلى.
- إذا كنت تعاني من مرض الكلى أو كنت تتبع نظامًا غذائيًا خاصًا بالبوتاسيوم، فاستشر الطبيبَ قبل الاستخدام.

الأوساخ العالقة بالجهاز يمكن أن تشكّل خطرًا على الصحة.
- احرص على مراعاة إرشادات التنظيف من أجل الصحة الشخصية.

يمكن أن تكون المياه من دائرة الماء الساخن خطرة على الصحة.
- لا تستخدم الجهاز إلا مع ماء شرب عذبٍ بارد وخالٍ من حمض الكربونيك حصرًا.

٢ حماية البيئة والتوفير

٢-١ التخلص من مواد التغليف

كافة مواد التغليف خاماتٌ غير ضارة بالبيئة ويمكن إعادة استغلالها.
- تخلَّص من المكوِّنات المفردة بشكلٍ منفصل حسب نوعها.

٢-٢ توفير الطاقة

عندما تتبع هذه الإرشادات، يستهلك جهازك كمية أقل بكثير من الطاقة.

اضبط الفترة الزمنية الفاصلة لإيقاف التشغيل التلقائيّ على أصغر قيمة.
- ✔ إذا لم يكن الجهاز في حالة الاستخدام، يتوقف تشغيله مبكرًا. ←*"أوضاع الضبط الأساسية", الصفحة 58*

لا تقطع عملية تحضير المشروب قبل اكتمالها.
- ✔ تُستغل كمية الماء أو الحليب المُسخَّنة بصورةٍ مثالية.

أزل الترسبات الكلسية من الجهاز بانتظام.
- ✔ الترسبات الكلسية تزيدُ من استهلاك الطاقة.

٣ التنصيب والتوصيل

٣-١ مجموعة التجهيزات الموردة

بعد إخراج كافة القطع من أغلفتها تأكد من خلوها من أضرار النقل وعدم نقصان أيٍّ منها.

ملاحظة: تُرفَق ملحقاتٌ متباينة حسب نوع الجهاز. تُميَّز هذه المُلحقات من خلال إطارٍ متقطع.
←*الشكل* **1**

A	ماكينة تحضير القهوة الأوتوماتيكية
B	خزان الحليب
C	خرطوم الحليب
D	مهايئ لخزان الحليب [1]
E	دليل الاستعمال
F	مساعد إدخال فلتر الماء
G	قرص إزالة الترسبات [1]
H	قرص التنظيف [1]
I	فلتر الماء
J	شريط قياس عُسر الماء

٣-٢ نصب الجهاز وتوصيله

تنبيه
خطر حدوث ضرر في الجهاز. يمكن أن يتعرَّض الجهاز للضرر بفعل الاستخدام غير السليم لأول مرة.
- لا تستخدم الجهاز إلا في مناطق خالية من الصقيع.
- إذا تم نقل أو تخزين الجهاز في درجات حرارة أقل من 0 °م، فانتظر لمدة 3 ساعات في درجة حرارة الغرفة قبل التشغيل.

1. ضع الجهاز على سطحٍ مستوٍ قادر على الحمل ومقاومٍ للماء.
2. قم بتوصيل الجهاز عن طريق القابس الكهربائي في مقبس

[1] حسب تجهيز الجهاز

مؤرض ومركب بشكل مطابق للتعليمات.

3. انتظر نحو 5 ثوانٍ بعد كل توصيل.

٤ التعرّف

٤-١ الجهاز

تجد هنا نظرةً عامة على مكوِّنات جهازك.

ملاحظات

- من الوارد أن تكون هناك بعض الاختلافات في الألوان والتفاصيل حسب موديل الجهاز.
- يصف دليل المستخدم نسختين من الجهاز:
  - جهازٌ به وعاء حبوب.
  - جهازٌ به وعاءا حبوب.

←*الشكل* **2**

1	إضاءة الفناجين
2	خزان الحليب
3	النطاقات اللمسية
4	سحَّان الفناجين [1]
5	وعاء الحبوب [1]
6	علبة الأقراص
7	غطاء النكهة [1]
8	بيان الليد لوعاء الحبوب [1]
9	لوحة الصنع
10	شاشة اللمس
11	باب غرفة التخمير
12	خزان الماء
13	غطاء مصب المشروبات
14	دورة سريان الحليب
15	صحن تجميع القطرات

[1] حسب تجهيز الجهاز

٤-٢ صحن تجميع القطرات

تجد هنا نظرةً عامة على مكونات صحن تجميع القطرات لديك.

←*الشكل* **3**

1	خزان رواسب القهوة
2	طاس القطرات
3	وليجة صحن تجميع القطرات
4	صحن تجميع القطرات

٤-٣ لوحة الاستعمال

اضبط كل وظائف جهازك واحصل على معلوماتٍ حول حالة التشغيل عبر لوحة الاستعمال.

شاشة اللمس

تُستخدم الشاشة اللمسية كشاشة بيان وعنصر استعمال أيضًا.

القائمة الرئيسية

ملفات التعريف	اختيار مشروبات مُخزَّنة مع أوضاع ضبط شخصية.
كلاسيكي	اختيار المشروبات القياسية.
coffeeWorld	اختيار المشروبات الأساسية، التي يمكن توسعتها بالارتباط مع هوم كونيكت Home Connect.
مشروبات XL	اختيار المشروبات ذات كميات الملء الكبيرة.
وصفات القهوة	اختيار الوصفات للمشروبات ذات القهوة.
أوضاع الضبط	افتح أوضاع الضبط.

معلمات المشروب

	ضبط القوة.
	ضبط كمية الملء.

	ضبط نسبة الحليب.
	ضبط درجة الطحن.
	اضبط زمن التلامس.
	ضبط النكهة.
	ضبط درجة الحرارة.

نصيحة: تجد أوضاع ضبط أخرى للمشروبات في أوضاع الضبط الأساسية.

البيان

coffee circle	نوع الحبوب المُختارة
	اختيار وعاء الحبوب [1].
كومفرت باريستا	الجهاز في "baristaMode" أو "comfortMode".
	سحّان الفناجين مُشغَّل.
	aromaBoost
	الجهاز مربوط مع Home Connect.
	الجهاز ليس مربوطًا مع Home Connect.
	الجهاز ليس متصلاً بالخادم.
	يُرجى تنفيذ برنامج إزالة الترسبات الجيرية بصورةٍ عاجلة! سوف يُقفل الجهاز قريبًا.
DEMO	"وضع العرض التوضيحي" مُفعَّل.

النطاقات اللمسية

تجد هنا نظرةً عامة على الرموز المرئية دائمًا.

	شغِّل الجهاز أو أوقف تشغيله.
	العودة إلى قائمة البدء.
Barista Comfort	اختر "baristaMode" أو "comfortMode".
	حفظ المشروب المُفضَّل.
	فتح برامج الخدمة أو مغادرتها.

0 الملحقات

استخدم الملحقات الأصلية. فهي مصممة لتتناسب مع جهازك.

الملحقات	الرقم التجاريّ
إبريق القهوة الحراري	TZ40001
كوب القهوة الحراري	TZ40002
خزان الحليب	TZ90009
خزان الحليب، كأس زجاجي	TZ80008
Water filter (مرشح الماء)	TZ70003
Water filter (مرشح الماء) من حزمة أخرى	TZ70033
فلتر ماء عبوة سداسية	TZ70063A
أقراص التنظيف	TZ80001A TZ80001B
أقراص إزالة الترسبات	TZ80002A TZ80002B
طقم العناية	TZ80004A TZ80004B
مهايئ لخزان الحليب	TZ70001

٦ قبل الاستخدام لأول مرة

هيئ الجهاز للاستخدام.

٦-١ تحضير الجهاز وتنظيفه

نظّف الجهاز والمكوّنات المفردة. اتبع الدليل المصوَّر في مستهل هذا الدليل.

[1] حسب تجهيز الجهاز

تنبيه
الحبوب غير المناسبة قد تسد تروس الطحن.
- لا تستخدم إلا خلائط حبوب القهوة الإسبريسو الخالصة المُحمَّصة أو المناسبة لماكينات القهوة الأوتوماتيكية.
- لا تستخدم حبوب قهوة مزجَّجة.
- لا تستخدم حبوب قهوة مكرملة.
- لا تستخدم حبوب قهوة مُعالَجة بإضافات محتوية على السكر.
- لا تعبئ قهوة مسحوقة.

←*الشكل* **4** - **30**

ملاحظات
- املأ خزان الماء يوميًا بماء شرب عذب بارد وخالٍ من حمض الكربونيك.
- يمكنك تعبئة نوعين مختلفين من القهوة في حالة طراز الجهاز ذي وعائي الحبوب. يضيء مصباح الليد الخاص بوعاء حبوب القهوة النشط.
- يتذكَّر الجهاز مع كل مشروب وعاء حبوب القهوة الذي اُختير مؤخرًا. يمكنك تغيير إعداد الضبط المسبق هذا.

نصيحة: كي تحافظ على الجودة المثالية، خزِّن حبوب القهوة باردة ومغلَّفة بإحكام.
يمكنك تخزين حبوب القهوة في وعاء الحبوب لعدة أيام دون أن تفقد نكهتها.

٦-٢ تعيين درجة عسر الماء

من المهم ضبط درجة عسر الماء بصورةٍ صحيحة، كي يتسنى لجهازك الإشارة إلى موعد إزالة الترسبات الكلسية في الوقت المناسب. يمكنك تعيين درجة عسر الماء باستخدام شريط الفحص المرفق أو الاستعلام عنها لدى الجهة المزوِّدة بالماء.

- اغمر شريط الفحص لوهلةٍ في ماء صنبور نقي ① واتركه يقطر.
←*"نظرةٌ عامة على درجات عسر الماء:", الصفحة 48*
- انتظر دقيقةً ②.
- استنبط قيمة عسر الماء من شريط الفحص ③.
←*الشكل* **10**

ملاحظة: استخدم شريط الاختبار كذلك في حالة وحدة مركَّبة لتخفيف العسر، لأنها تولِّد درجات مختلفة من عسر الماء.

نصائح
- يمكنك تغيير أوضاع الضبط في أي وقت.
←*"أوضاع الضبط الأساسية", الصفحة 58*
- إذا كانت درجة عسر الماء أعلى من 21 °درجة عسر ألمانية (3.8 مليمول/لتر)، يمكنك ملء خزان الماء بماءٍ مُسبَق الترشيح من أجل تقليل الترسبات الجيرية في خزان الماء.

٦-٣ نظرةٌ عامة على درجات عسر الماء:

يُظهر الجدول ترتيب المستويات تحت درجات عسر الماء:

الدرجة	ضبط الحلقة في فلتر إنتنزا (INTENZA Filter)	درجة العسر الألمانية بوحدة درجة عسر ألمانية	العسر الإجمالي بوحدة مللي مول/لتر
1	A	7 - 1	1.3 >
2	A	14 - 8	2.5 - 1.3
3	B	21 - 15	3.8 - 2.5
4[1]	C	30 - 22	3.8 <

[1] وضع ضبط المصنع

٦-٤ فلتر الماء

يمكنك باستخدام مرشح ماء تقليل الرواسب الكلسية وتخفيض الشوائب الموجودة في الماء.
يؤثر محتوى الترسبات الجيرية في الماء على نكهة القهوة والكريمة. توجد حلقة نكهة على الجانب السفلي من فلتر الماء بريتا إنتنزا (BRITA INTENZA). لضبط مستوى النكهة الأمثل لمياه الصنبور لديك، أدر حلقة النكهة.
للحصول على دليل مستخدم أكثر تفصيلاً لفلتر الماء، امسح ضوئيًا رمز الاستجابة السريعة التالي.

تركيب فلتر الماء

تنبيه

ضرر محتمل في الجهاز بفعل تكوّن الرواسب الجيرية.

- استبدل مرشح الماء في الوقت السليم.
- استبدل مرشح الماء بعد 2 شهر بحد أقصى.
- انتبه إلى رسائل الشاشة.

1. اضغط ⚙.
2. اضغط على "فلتر إنتنزا" واتبع التوجيهات الظاهرة في الشاشة.

استبدال فلتر الماء أو إزالته

يمكنك تشغيل جهازك كذلك دون فلتر ماء.

1. اضغط ⚙.
2. اضغط "فلتر إنتنزا".
3. اضغط "استبدال" أو "إزالة" واتبع التوجيهات الظاهرة في الشاشة.
   ←*الشكل* **12**
   ←*الشكل* **13**

ملاحظات

- تخلَّص من فلتر الماء المُستهلَك وفقًا للوائح السارية محليًا.
- خزِّن فلتر الماء البديل دائمًا في عبوته الأصلية محكمة الغلق في مكانٍ بارد وجاف.

نصائح

- غيِّر مرشح الماء أيضًا لأسبابٍ صحية.
- في وجود مرشح ماء يتعين عليك إزالة الترسبات الكلسية من الجهاز بوتيرةٍ أقل.
- عندما تستخدم فلتر ماء، تحصل على مشروبات قهوة أقوى مذاقًا.
- اشطف مرشح الماء المركَّب قبل الاستخدام، من خلال إعداد فنجان من الماء الساخن، إذا لم تستخدم جهازك لفترةٍ زمنية طويلة، على سبيل المثال عندما تكون في إجازة.
- تحصل على فلتر الماء عبر الرقم التجاريّ أو خدمة العملاء.
  ←*"الملحقات", الصفحة 47*

٦-٥ إجراء التشغيل لأول مرة

نفِّذ أوضاع الضبط للتشغيل الأول بعد التوصيل بالتيار الكهربائيّ. يظهر بدء التشغيل الأول عند التشغيل للمرة الأولى أو بعد الإرجاع إلى أوضاع ضبط المصنع.

1. شغِّل الجهاز بواسطة ⏻.
2. اتبع التعليمات الظاهرة في وحدة العرض.

✔ ترشدك الشاشة خلال البرنامج.

ملاحظات

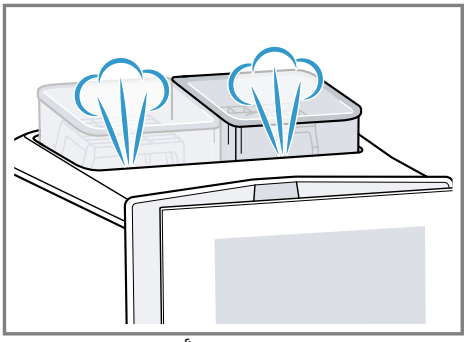
- إذا كنت تريد تثبيت Home Connect الآن، فاتبع التوجيهات الواردة في تطبيق Home Connect.
  ←*"إعداد Home Connect", الصفحة 24*
- إذا كان "وضع العرض التوضيحي" مختارًا، لا تعمل سوى بيانات العرض. لا يمكنك تحضير مشروب أو تنفيذ برنامج.

٦-٦ إرشادات عامة

انتبه إلى الإرشادات كي يمكنك استخدام جهازك بصورة مثالية.

ملاحظات

- يكون الجهاز مبرمجًا من المصنع بأوضاع الضبط القياسية من أجل التشغيل المثاليّ.
- يكون ترس الطحن مضبوطًا من المصنع على التشغيل المثاليّ. إذا كانت القهوة لا تُصَبّ إلا في شكل قطرات أو كانت خفيفةً للغاية وبها أقل القليل من الكريمة، يمكنك ضبط درجة الطحن.
  ←*"استخدام الضبط الإلكتروني لدرجة الطحن المطحنة الإلكترونية (eGrinder)", الصفحة 53*
- يمكن أن تتكوَّن أثناء الاستخدام قطرات ماء على فتحات التهوية وعلى غطاء علبة الأقراص.
- عندما لا تستخدم الجهاز لفترةٍ زمنية مُعيَّنة، يتوقف تشغيل الجهاز تلقائيًا. يمكنك تغيير المدة الزمنية في أوضاع الضبط الأساسية.
  ←*الصفحة 58*
- يمكن أن يتسرب بخارٌ من الجهاز من الناحية التقنية.



- لا يحتوي المشروبُ الأول على النكهة الكاملة بعد، عندما:
  - تستخدم الجهازَ للمرة الأولى.
  - تكونُ قد أجريت برنامج خدمة.
  - لم تستخدم الجهازَ لفترةٍ زمنية مطوَّلة.

  لا تشرب المشروب.

نصيحة: تحصل على كريمة ذات مسام ناعمة باستمرار، بعد أن تشغِّل جهازك وتحضِّر بضعة فناجين.

٧ الاستعمال الأساسي

٧-١ تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله

- اضغط على ⏻.

تُظهر وحدة العرض الشعار عند التشغيل. يقوم الجهاز بالشطف تلقائيًا عند التشغيل والإيقاف. يُطلق الجهازُ عند إيقاف التشغيل بخارًا في صحن تجميع القطرات من أجل التنظيف. إذا كان الجهاز ما يزالُ ساخنًا عند التشغيل أو لم يُحضَّر مشروبٌ قبل إيقاف التشغيل، لا يقوم الجهاز بالشطف.

٧-٢ تحضير المشروب

تعرَّف على كيفية تحضير مشروب من اختيارك.

⚠ تحذير

خطر الإصابة باكتواءات!

المشروبات المُحضَّرة بشكلٍ طازج ساخنة للغاية.

- اترك المشروبات تبرد عند الحاجة.
- تجنّب التلامس الجلديّ مع أية سوائل أو أبخرة متسربة.

ملاحظات

- تُحضَّر القهوة في عدة خطوات في بعض أوضاع الضبط. انتظر حتى تكتمل العملية تمامًا.
- عندما تحضِّر مشروبًا مع الحليب، وصِّل دائمًا خزان الحليب المملوء بالحليب أو مهايئ الحليب مع علبة حليب كرتونية.
- لا يمكنُك تركيب مخرج المشروبات أو إزالته، إلا عندما لا يكونُ خزان الحليب أو مهايئ الحليب مُوصَّلاً.
- طُوِّر خزان الحليب خصيصًا من أجل هذا الجهاز. لا تستخدم خزان الحليب إلا لحفظ الحليب في المنزل وفي الثلاجة.

- إذا لم تُنظَّف دورة سريان الحليب، يمكن أن تتسرب كمياتٌ ضئيلة من الحليب عند تحضير الماء الساخن.

تحضير مشروب قهوة من حبوب طازجة

1. ضع الفنجان المُسخَّن مسبقًا تحت نظام الصب.
2. اضغط "كلاسيكي" أو "coffeeWorld" أو "مشروبات XL".
3. اختر مشروبًا من دون حليب.

✔ تعرض شاشة العرض المشروب وأوضاع الضبط الحالية.

4. غيِّر أوضاع الضبط للمشروب عند الحاجة.
   - كي تضبط التركيز ◌، اضغط على الشرائح.
   - كي تضبط كمية الملء ▯، اضغط على الشرائح.
   - كي تضبط درجة الطحن ◌، اضغط على الشرائح.
     ←*"استخدام الضبط الإلكتروني لدرجة الطحن المطحنة الإلكترونية (eGrinder)", الصفحة 53*
   - كي تضبط زمن التلامس ◌، اضغط على الشرائح.
   - كي تضبط درجة حرارة التخمير ◌، اضغط على الشرائح.
   - كي تُغيِّر وعاء الحبوب [1]، اضغط على ◌.
5. اضغط على "بدء التشغيل".

تُطحن حبوب القهوة طازجةً لكل عملية تخمير.

✔ تُخمَّر القهوة وتنساب بعد ذلك في الفنجان.

ملاحظة: عندما تريد إيقاف تحضير المشروب الحالي قبل الأوان تمامًا، اضغط على "إيقاف".

نصائح

- يمكنك تسخين الفناجين مسبقًا قبل التحضير أيضًا باستخدام "وظيفة التسخين المسبق للفناجين" أو سخَّان الفناجين [1].
- يمكنك حفظ المشروب تحت "المُفضَّلات" أو اختيار مشروب محفوظ بالفعل.

تجهيز مشروب قهوة بالحليب

⚠ تحذير

خطر الإصابة بحروق!

تصبح دورة سريان الحليب ساخنة للغاية.

- لا تلمس دورة سريان الحليب أبدًا.
- اترك دورة سريان الحليب الساخنة لتبرد قبل اللمس.

الشروط الأساسية

- الجهاز مُشغَّل، وخزان الماء ووعاء الحبوب ممتلئان.
- خزان الحليب أو مهايئ الحليب مُوصَّل.
- خزان الحليب مملوء بالحليب أو خرطوم مهايئ الحليب غاطس في الحليب.

1. ضع الفنجان المُسخَّن مسبقًا تحت نظام الصب.
2. اضغط Barista Comfort واختر "baristaMode".
3. اضغط "كلاسيكي".
4. اختر مشروبًا مع حليب.
5. اضغط على رمز المشروب واضبط معلمات المشروب.
   - كي تضبط التركيز ◌، اضغط على الشرائح.
   - كي تضبط كمية الملء ▯، اضغط على الشرائح.
   - كي تضبط نسبة الحليب ◌، اضغط على الشرائح.
   - كي تضبط درجة الطحن ◌، اضغط على الشرائح.
     ←*"استخدام الضبط الإلكتروني لدرجة الطحن المطحنة الإلكترونية (eGrinder)", الصفحة 53*
   - كي تضبط زمن التلامس ◌، اضغط على الشرائح.
   - كي تضبط درجة حرارة التخمير ◌، اضغط على الشرائح.

[1] حسب تجهيز الجهاز

- كي تُغيِّر وعاء الحبوب [1]، اضغط على ⏏.

6. اضغط على "بدء التشغيل".

✔ يُحضَّر المشروب وينساب في الكأس.
✔ تنظّف دورة سريان الحليب نفسها تلقائيًا بعد التحضير بضربة بخارية قصيرة.

ملاحظات

- عندما تريد إيقاف تحضير المشروب الحالي قبل الأوان تمامًا، اضغط على "إيقاف".
- اضغط على "تخطي"، إذا كنت تريد إيقاف خطوة التحضير الحالية فقط.
- إذا لم تغيِّر أي إعداد لمدة 30 ثانية تقريبًا، يغادر الجهاز تلقائيًا وضع الضبط.
- يحفظ الجهاز أوضاع الضبط تلقائيًا.
- كي تُعيدَ ضبط كل معلمات المشروب، اضغط على "إرجاع الضبط".

نصائح

- يمكنك تسخين الفناجين مسبقًا قبل التحضير أيضًا باستخدام "وظيفة التسخين المسبق للفناجين" أو سخَّان الفناجين [1].
- يمكنُك في حالة طراز الجهاز ذي وعائي الحبوب، التحويل في حالة وعاء حبوب فارغ [1] في أثناء تجهيز المشروب. تُستأنف عملية تجهيز المشروب بوعاء الحبوب الممتلئ.
- بمقدورك أيضًا استخدام مشروبات نباتية بدلاً من الحليب، مثلاً من الصويا.
- تتوقف جودة رغوة الحليب على نوع الحليب المُستخدم أو المشروب النباتيّ.

٣-٧ تحضير فنجانين من القهوة

يمكنك تحضير فنجانين في الوقت نفسه حسب مشروبك.

ملاحظة: إذا كانت الوظيفة "doubleShot" أو "tripleShot" مُفعَّلة، لا تكون وظيفة تحضير فنجانين في الوقت نفسه ممكنة.

1. اختر الرمز من أجل المشروب المرغوب.
2. اضغط على ☞.

✔ تعرض الشاشةُ مرتين "مشروب" ويضيء ☞.

3. ضع فنجانين على اليمين واليسار تحت مُوزِّع المشروبات.
4. اضغط "بدء التشغيل".

يُحضَّر المشروب في 2 خطوات.
تُطحَن الحبوب في 2 عملية طحن.

✔ يُخمَّر المشروب وينساب في الفنجانين.

5. انتظر حتى تنتهي العملية.

٤-٧ تحضير "مشروبات XL"

"مشروبات XL" هي مشروباتٌ ذات كميات ملء كبيرة. لوضع وعاء كبير جدًا أسفل المصب، يمكنك رفع صحن تجميع القطرات عند "XL flap"، وضع وعاءك في تجويف وليجة صحون تجميع القطرات المستقرة تحته.

- ضع كوب القهوة الحراري أسفل موزع المشروبات.
  ←*الشكل* **31**

٥-٧ "doubleShot" و "tripleShot" [2]

يطحن جهازُك القهوة مرتين أو ثلاثة. يطحن الجهازُ ويغلي حبوبَ القهوة مرةً أخرى من أجل استخلاص عناصر النكهة ذات المذاق الرائع والقابلية الجيدة للهضم.
كلما استمرت عملية غلي القهوة لفترةٍ أطول، انحلت عناصرُ المرارة والنكهات غير المرغوب فيها بشكلٍ أكبر. تؤثر عناصرُ المرارة والنكهات غير المرغوب فيها سلبيًا على مذاق القهوة وسهولة هضمها.

[1] حسب تجهيز الجهاز
[2] حسب المشروب

ملاحظات

- إذا كانت الوظيفة "doubleShot" أو "tripleShot" مُفعَّلة، لا تكون وظيفة تحضير فنجانين في الوقت نفسه ممكنة.
- تتوقَّف الوظيفتان "doubleShot" و"tripleShot" على المشروب المختار وقوة المشروب وحجم المشروب المختارين.

٦-٧ Slow Brew و Cold Brew

Slow Brew و Cold Brew هما مشروبان مُخمَّران ببطء، يصبّهما جهازُك في تدفُّق للمشروبات نابض وغير مستمر. يتوفَّر هذا النوع من تحضير القهوة في خيارٍ ساخن وآخر بارد. ويستغرق تحضيرُ المشروب عدة دقائق.

ملاحظة: املأ خزان الماء قبل تحضير المشروب بماء شرب عذب بارد وخالٍ من حمض الكربونيك.

٧-٧ وصفات القهوة

"وصفات القهوة" مشروباتٌ مبتكرة تتطلَّب مكوناتٍ إضافية. تراها عقب اختيار وصفة في المكونات. تبدأ الوصفة من أجل التحضير وتتبع الأدّلة التفصيلية في شاشة العرض.

٨-٧ baristaMode أو comfortMode

يمكنُك اختيار وضع الاستخدام. تتوفَّر عند الاختيار "baristaMode" مزيدٌ من إمكانيات الضبط، مثل زمن التلامس، من أجل المشروبات المفردة.

٩-٧ حفظ المشروب المُفضَّل

يمكنُك حفظ مشروب مُفضَّل، تُجهَّزه كثيرًا، بصورةٍ مباشرة.

1. اختر الرمز من أجل المشروب المرغوب.
2. اضغط على رمز المشروب واضبط معلمات المشروب.
3. للحفظ، اضغط على ♡ لمدة 3 ثوانٍ.

نصائح

- لعرض المشروب المُفضَّل في أيّ وقت ولبدء تحضيره، اضغط ضغطةً قصيرة على ♡.
- يمكنُك حفظ مشروب مُفضَّل جديد في أيّ وقت.

ملاحظة: عندما تحفظ مشروبًا مُفضَّلاً جديدًا، تستبدل المشروبَ المُفضَّل القائم.

١٠-٧ استخدام الضبط الإلكتروني لدرجة الطحن "المطحنة الإلكترونية (eGrinder)"

يمتلك جهازك ترس طحن قابلاً للضبط، يمكنك بواسطته مواءمة درجة الطحن لحبوب القهوة "baristaMode" بصورةٍ فردية.

1. اضغط Barista Comfort واختر "baristaMode".
2. اضغط على الرمز من أجل المشروب المرغوب.
3. اضغط واضبط درجة الطحن.

ملاحظة: يمكنُك في حالة طراز الجهاز ذي وعائي الحبوب، ضبط درجة الطحن لكلّ وعاء حبوب على حدة.

نصائح

- يمكنُك ضبط درجة الطحن الأساسية من أجل "comfortMode" في أوضاع ضبط المشروبات.
- يمكنُك في "comfortMode" استخدام وظيفة "aromaBoost" من أجل المشروبات الصغيرة، مثل إسبريسو. تضبط "aromaBoost" درجة الطحن على درجةٍ أكثر نعومة من درجة الطحن الأساسية المضبوطة.
- إذا كانت القهوة لا تُصَّب إلا في شكل قطرات، فاضبط درجة الطحن على درجةٍ أكثر خشونة. إذا كانت القهوة تُصَب بسرعة وبها أقل القليل من الكريمة، فاضبط درجة الطحن لتصبح أكثر نعومة.

١١-٧ استخدام "beanIdent System"

يمكنُك ضبط جهازك على نوع حبوب القهوة المُستخدَم من جانبك.

1. اضغط على ⌂.
2. اختر "أوضاع الضبط".
3. اختر "أوضاع ضبط المشروبات".
4. اختر "beanIdent System".
5. اختيار "وعاء الحبوب"
6. اختر نوع القهوة.
7. اختر "تأكيد".

٨ التخصيص

احفظ مشروباتٍ في ملفك التعريفيّ الشخصيّ.
يحتوي ملف التعريف على مشروباتٍ مُفضَّلة مع أوضاع ضبط شخصية.
لمغادرة أوضاع الضبط، اضغط ←.

نصيحة: يمكنُك تغيير أوضاع الضبط في أيّ وقت.

٨-١ إنشاء ملف التعريف الأول

1. اضغط "ملفات التعريف".
2. اضغط "إنشاء ملف تعريف".
3. أدخل اسمًا لملف التعريف، مثلاً توم.
4. اضغط على "حفظ".
5. اختر صورةً للخلفية.
6. اضغط "استمرار".
7. اضغط على +.
8. اختر مشروبًا واضغط "اختيار".
9. اضبط معلمات المشروب واضغط "حفظ".
10. أدخل اسمًا للمشروب واضغط "حفظ".

٨-٢ إنشاء ملفات تعريف أخرى

1. اضغط "ملفات التعريف".
2. اضغط 👤 في الحافة السفلية للشاشة.
3. اضغط على +.
4. أدخل اسمًا لملف التعريف.
5. اضغط على "حفظ".
6. اختر صورةً للخلفية.
7. اضغط "استمرار".
8. اضغط على +.
9. اختر مشروبًا واضغط "اختيار".
10. اضبط معلمات المشروب واضغط "حفظ".
11. أدخل اسمًا للمشروب واضغط "حفظ".

ملاحظة: يظهر في ملفات التعريف دائمًا ملفُ التعريف المُستخدَم أخيرًا. اضغط، في حالة ملفات التعريف المُنشأة الجديدة، على "ملفات التعريف" عند الحافة السفلية من الشاشة كي تُنشِئَ ملفاتٍ تعريفية جديدة أو تُحرِّر الملفات القائمة.

٨-٣ تحرير ملف تعريف

1. اضغط "ملفات التعريف".
2. اضغط 👤 في الحافة السفلية للشاشة.
3. اضغط على ✎.
4. اضغط ملف التعريف المرغوب.
5. عدِّل اسم ملف التعريف واضغط ✓.
6. اختر صورة الخلفية المرغوبة واضغط "استمرار".
7. اضغط على "حفظ مع الاستبدال".

٨-٤ حذف ملف تعريف

1. اضغط "ملفات التعريف".
2. اضغط 👤 في الحافة السفلية للشاشة.
3. اضغط على 🗑.
4. اضغط ملف التعريف المرغوب.
5. اضغط على "حذف".

٨-٥ تصنيف ملفات التعريف

1. اضغط على ⌂.
2. اختر "أوضاع الضبط".
3. اضغط على "التخصيص".
4. اضغط على "ترتيب ملفات التعريف".
5. صنِّف ملفات التعريف.

٨-٦ إضافة مشروب في ملف تعريف

1. اضغط "ملفات التعريف".
2. اضغط 👤 في الحافة السفلية للشاشة.
3. اضغط ملف التعريف المرغوب.
4. اضغط على +.

5. اختر مشروبًا واضغط "اختيار".
6. اضبط معلمات المشروب واضغط "حفظ".
7. أدخل اسمًا للمشروب واضغط "حفظ".

٨-٧ إضافة مشروب من "كلاسيكي" أو "coffeeWorld" أو "مشروبات XL" في ملف التعريف

1. اختر مشروبًا من "كلاسيكي" أو "coffeeWorld" أو "مشروبات XL".
2. اضبط معلمات المشروب.
3. اضغط على ♡.
4. اختر ملف التعريف المرغوب.
5. أدخل اسمًا للمشروب.
6. اضغط على "حفظ".

✔ حُفظ المشروب في ملف التعريف.

٨-٨ إعداد ملف شخصي من "كلاسيكي" أو "coffeeWorld"

1. اختر مشروبًا من "كلاسيكي" أو "coffeeWorld".
2. اضبط معلمات المشروب.
3. اضغط على ♡.
4. اضغط على +.
5. أدخل اسمًا لملف التعريف.
6. اضغط على "حفظ".
7. اختر صورةً للخلفية.
8. اضغط "استمرار".
9. أدخل اسمًا للمشروب واضغط "حفظ".

✔ حُفظ ملف التعريف والمشروب.

٨-٩ تحرير المشروب في ملف التعريف

1. اضغط "ملفات التعريف".
2. اضغط 👤 في الحافة السفلية للشاشة.
3. اضغط ملف التعريف المرغوب.
4. اختر مشروبًا.
5. اضبط معلمات المشروب.
6. اضغط على "حفظ".
7. اضغط "حفظ مع الاستبدال".
8. ابدأ تحضير المشروب أو انتقل رجوعًا إلى القائمة باستخدام ←.

٨-١٠ حذف مشروب في ملف التعريف

1. اضغط "ملفات التعريف".
2. اضغط 👤 في الحافة السفلية للشاشة.
3. اختر ملف تعريف واضغط عليه.
4. اضغط على المشروب.
5. اضغط على 🗑.
6. اضغط على "حذف".

٩ قفل أمان الأطفال

يمكنك حظر استخدام الجهاز لحماية الأطفال من الالتهابات والحروق.

٩-١ تفعيل قفل أمان الأطفال

الشرط الأساسي: الجهاز مُشغَّل.

◂ اضغط ⌂ لمدة 3 ثوانٍ على الأقل.

✔ يتم تفعيل قفل أمان الأطفال.

٩-٢ إيقاف تفعيل قفل أمان الأطفال

◂ اضغط ⌂ لمدة 3 ثوانٍ على الأقل.

✔ يتم إيقاف فعالية قفل أمان الأطفال.

١٠ وظيفة التسخين المسبق للفناجين

يمكنك تسخين فناجينك مسبقًا باستخدام سخَّان الفناجين أو "وظيفة التسخين المسبق للفناجين".

١٠-١ تفعيل سخَّان الفناجين وإيقافه

⚠ تحذير

خطر الإصابة بحروق!

سخَّان الفناجين يصبح ساخنًا للغاية.

◂ لا تلمس سخَّان الفناجين الساخن أبدًا.

- اترك سخّان الفناجين يبرد قبل اللمس.

نصيحة: كي تسخّن الفناجين بصورة مثالية، ضع الفناجين بأرضية الفنجان على سخّان الفناجين.

- فعِّل سخّان الفناجين أو أوقف تفعيله في أوضاع الضبط الأساسية.

١٠-٢ استعمال "وظيفة التسخين المسبق للفناجين"

يمكنك استخدام "وظيفة التسخين المسبق للفناجين" من أجل تسخين سريع لفنجان مفرد.

1. ضع الفنجان الفارغ المراد تسخينه أسفل موزع المشروبات.
2. اضغط "وظيفة التسخين المسبق للفناجين".
   يبدأ الصب على الفور.
   ✔ تُصب تقريبًا كمية مشروب إسبريسو من الماء الساخن.
3. انتظر لوهلة قصيرة.
4. اسكب الماء في حوض الغسل.

Home Connect ١١

هذا الجهاز قادر على العمل عبر الشبكة. اربط جهازك مع جهاز طرفي جوال لاستخدام الوظائف عبر تطبيق Home Connect أو مواءمة الإعدادات الأساسية أو متابعة حالة التشغيل الحالية.

لا تتوفر خدمات Home Connect في بعض البلدان. يرتبط توفّر وظيفة Home Connect بتوفر خدمات Home Connect في بلدك. تجد المعلومات حول ذلك على: *www.home-connect.com*.

من أجل إمكانية استخدام Home Connect، أنشئ أولًا الاتصال مع الشبكة المحلية اللاسلكية (Wi-Fi[1]) ومع تطبيق Home Connect.

سيوجّهك تطبيق Home Connect عبر عملية التسجيل بالكامل. اتبع التوجيهات والتزم بمراعاة الإرشادات الواردة في تطبيق Home Connect.

ملاحظات

- احرص على مراعاة تعليمات الأمان الواردة في دليل الاستعمال هذا، وتأكد أيضًا من الالتزام بها بعد ذلك، عندما تستعمل الجهاز عن طريق تطبيق Home Connect.
  ←*"الأمان", الصفحة 41*
- ويحتل التشغيل من الجهاز الأولوية دائمًا. وفي هذا الحين لن يكون التشغيل من خلال تطبيق Home Connect ممكنًا.
- في وضع الاستعداد الشبكي يتطلب الجهاز قدرة 2 واط كحد أقصى.

١١-١ إعداد Home Connect

الشرط الأساسي: يشتمل الجهاز على استقبال بالشبكة المنزلية WLAN (الواي فاي) في موقع التركيب.

1. امسح كود الاستجابة السريعة QR التالي.

يمكنك تثبيت تطبيق Home Connect وتوصيل جهاز عبر كود الاستجابة السريعة.

2. اتبع توجيهات التطبيق Home Connect.

١١-٢ أوضاع ضبط Home Connect

وائم Home Connect مع احتياجاتك. تجد أوضاع ضبط Home Connect في أوضاع الضبط الأساسية بجهازك. يعتمد عرض أوضاع الضبط في الشاشة على

[1] Wi-Fi هي علامة تجارية تابعة لـ Wi-Fi Alliance.

تهيئة تطبيق Home Connect وتوصيل الجهاز بالشبكة المنزلية.

نظرة عامة على أوضاع ضبط هوم كونيكت (Home Connect)

تجد هنا نظرةً عامة على أوضاع ضبط Home Connect وإعدادات الشبكة.

وضع الضبط الأساسي	الاختيار	الشرح
اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية (WLAN)	مشغل متوقف	إطفاء الوحدة اللاسلكية عند الغياب لمدة طويلة أو لتوفير الطاقة **ملاحظة:** في وضع الاستعداد الشبكي يتطلب جهازك قدرة 2 واط كحد أقصى.
التشغيل عن بُعد	مشغل متوقف	تشغيل بدء التشغيل في الجهاز عن بعد أو إطفاؤه **ملاحظة:** في حالة عدم تفعيل التشغيل عن بعد، لا يكون إيقاف تشغيل الجهاز ممكنًا إلا عبر تطبيق Home Connect، ولكن ليس تشغيل الجهاز.
إضافة جهاز محمول	-	ربط الجهاز مع تطبيق Home Connect أو حسابات إضافية
معلومات الشبكة	-	عرض معلومات الشبكة ومعلومات الجهاز
حذف أوضاع ضبط الشبكة	-	**ملاحظة:** لا يكون الاستعمال عبر تطبيق "Home Connect" ممكنًا دون اتصالٍ بالشبكة.
تحديث البرنامج	-	**ملاحظة:** لا يتوفَّر وضع الضبط هذا إلا عند وجود تحديث لبرنامج التشغيل.

١١-٣ التشخيص عن بُعد

تستطيع خدمة العملاء الوصول إلى جهازك عبر وظيفة التشخيص عن بعد عندما تتصل بخدمة العملاء مع إبداء الرغبة بتوصيل جهازك بخادم Home Connect مع توفر خاصية التشخيص عن بعد في البلد الذي يُستخدم فيه الجهاز.

نصيحة: تجد المزيد من المعلومات والإرشادات حول توفر التشخيص عن بعد في بلدك من خلال نطاق الخدمة والدعم المتاح على الموقع الإلكتروني: *www.home-connect.com*.

١١-٤ تحديث البرنامج

يمكنك بواسطة هذه الوظيفة تحديث برنامج تشغيل جهازك، على سبيل المثال من أجل التحسينات أو معالجة الأخطاء أو التحديثات ذات الصلة بالسلامة.

يُعلمك تطبيق Home Connect بخصوص التحديثات المتوفرة لبرنامج التشغيل.

يمكن العثور على إصدار البرنامج الحالي في التطبيق Home Connect ضمن معلومات الجهاز الخاصة بالجهاز المنزلي المعني.

١١-٥ حماية البيانات

احرص على مراعاة إرشادات حماية البيانات.

مع الاتصال الأول لجهازك بإحدى الشبكات المحلية المرتبطة بالإنترنت، ينقل جهازك فئات البيانات التالية إلى خادم تطبيق Home Connect (التسجيل الأولي):

- معرِّف جهاز واضح (يتكون من مفاتيح الجهاز وكذلك عنوان MAC لوحدة الاتصال المدمجة Wi-Fi).
- شهادة أمان وحدة الاتصال Wi-Fi (لحماية الاتصال على مستوى تكنولوجيا المعلومات).
- النسخة الحالية للبرنامج ونسخة الهاردوير لجهازك المنزلي.
- حالة استعادة ضبط المصنع إذا حدثت سابقًا.

تهيئ عملية التسجيل الأولى هذه استخدام وظائف تطبيق Home Connect ولا تكون ضرورية إلا في الوقت الذي ترغب فيه في استعمال وظائف تطبيق Home Connect لأول مرة.

ملاحظة: انتبه إلى أن وظائف تطبيق Home Connect غير قابلة للاستخدام إلا عند الاتصال بتطبيق Home Connect. يمكن استدعاء معلومات حماية البيانات في تطبيق Home Connect.

١٢ أوضاع الضبط الأساسية

يمكنك ضبط أوضاع الضبط الأساسية لجهازك حسب احتياجاتك، ومن ثم استدعاء الوظائف الإضافية.

١٢-١ تغيير أوضاع الضبط الأساسية

1. اضغط على ⌂.
2. اضغط على "أوضاع الضبط".
✔ تعرض الشاشة قائمة أوضاع الضبط الأساسية.
3. غيِّر وضع الضبط المرغوب.
✔ يحفظ الجهاز وضع الضبط الأساسيّ تلقائيًا.
4. لمغادرة أوضاع الضبط الأساسية، اضغط على ←.

١٢-٢ نظرةٌ عامة على أوضاع الضبط الأساسية

تجد هنا نظرةً عامة على أوضاع الضبط الأساسية.

وضع الضبط الأساسي	الاختيار	الاستخدام
أوضاع ضبط المشروبات	وعاء الحبوب [1]	ضبط تخصيص وعاء الحبوب
	المطحنة الإلكترونية (eGrinder)	الضبط الإلكتروني لدرجة الطحن ضبط درجة الطحن الأساسية في "comfortMode"
	beanIdent System	ضبط نوع الحبوب المُستخدم
	ترتيب الحليب	ضبط ترتيب الحليب والقهوة
	Americano sequence	ضبط ترتيب الماء الساخن والقهوة

[1] حسب تجهيز الجهاز

وضع الضبط الأساسي	الاختيار	الاستخدام
	إيقاف لاتيه ماكياتو مؤقتًا	ضبط التوقُّف المؤقت بين الحليب والقهوة
	درجة حرارة التخمير	ضبط درجة حرارة التخمير في "comfortMode"
	إعادة ضبط معلمات المشروبات	إرجاع إعدادات المشروبات
أوضاع ضبط الجهاز	سخَّان الفناجين [1]	تشغيل سخَّان الفناجين أو إطفاؤه
	الإطفاء التلقائي	ضبط المدة الزمنية، التي يتوقف الجهاز عن العمل بعدها
	درجة سطوع الشاشة	ضبط درجة السطوع على مستويات
	النغمات	▪ تشغيل وإطفاء النغمات ▪ ضبط شدة الصوت
	عسر الماء	ضبط عسر الماء
	اللغة	ضبط اللغة
	أوضاع ضبط المصنع	إرجاع الجهاز إلى وضع ضبط المصنع
Home Connect	معلوماتٌ حول Home Connect	← *"إعداد Home Connect", الصفحة 56*
التخصيص	فئة البداية	ضبط مظهر القائمة بعد التشغيل، مثل "كلاسيكي"
	ترتيب ملفات التعريف	تحديد ترتيب ملفات التعريف
	ترتيب المشروبات في ملف التعريف	تحديد ترتيب المشروبات في ملف التعريف
معلومات الجهاز	عدَّاد المشروبات	عرض عدد المشروبات المُحضَّرة
	معلومات التنظيف	عرض المدة الزمنية حتى التغيير التالي لفلتر الماء أو بدء برنامج خدمة
	معلومات الإصدار	عرض معلومات الشبكة ومعلومات الجهاز
	معلومات الترخيص	عرض نص ترخيص البرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر

[1] حسب تجهيز الجهاز

وضع الضبط الأساسي	الاختيار	الاستخدام
وضع التشغيل		التبديل بين الطريقة القياسية وطريقة الاستعراض
دليل مختصر لسطح الاستعمال		التعرُّف إلى أوضاع ضبط الجهاز
خدمة العملاء		العثور على كود الاستجابة السريعة وخدمة العملاء الخاصة بالبلد

نصيحة: يمكنُك في شاشة العرض كذلك ضبطُ الوظائف باستخدام أزرار الاختيار السريعة في مستهل إمكانيات الضبط، من قبيل تفعيل قفل أمان الأطفال.

١٣ التنظيف والعناية

١٣-١ مناسبة غسالة الأطباق

تجد هنا نظرةً عامة على المُكوِّنات، التي يمكنك تنظيفها في غسالة الأطباق.

تنبيه

بعضُ المكوِّنات حسَّاسة لدرجة الحرارة ويمكن أن تتضرر عند غسلها في غسالة الأطباق.

- احرص على مراعاة دليل استعمال غسالة الأطباق.
- لا تنظّف إلا المكوِّنات المناسبة للغسل في غسالة الأطباق.
- اقتصر على استخدام البرامج، التي لا تسخِّن المُكوِّنات لأعلى من 60 °م.



مناسب للتنظيف في غسالة الأطباق:

- صحن تجميع القطرات
- طاس القطرات
- وليجة صحن تجميع القطرات
- خزان رواسب القهوة
- دورة سريان الحليب مع المهايئ
- خزان الحليب مع الغطاء
- Drain Pan (عنصر أحمر قابل للإزالة في حجرة التخمير)
- Deflector Pomace (عنصر أحمر قابل للإزالة في حجرة التخمير)
- مهايئ لخزان الحليب [1]



غير مناسب للتنظيف في غسالة الأطباق:

- خزان الماء
- غطاء النكهة
- وحدة التخمير
- غطاء وحدة التخمير
- غطاء مخرج المشروبات

١٣-٢ المنظفات

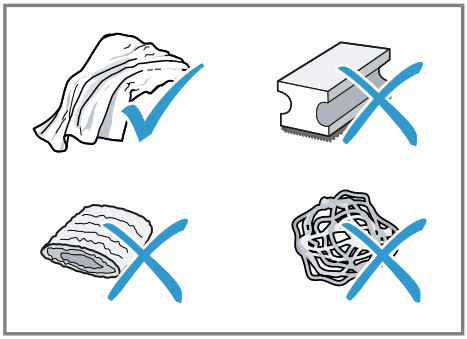
اقتصر على استخدام المنظفات المناسبة.

[1] حسب تجهيز الجهاز

تنبيه
المنظفات غير المناسبة يمكن أن تضر بسطح الجهاز.
- لا تستخدم منظفات خادشة أو مواد تنظيف حادة.
- لا تستخدم مواد تنظيف محتوية على الكحول أو الإيثانول.
- لا تستخدم وسائد حاكّة أو قطع إسفنجية خشنة.

يمكن أن تضر وسائلُ التنظيف ووسائل إزالة الترسبات الجيرية غير المناسبة بالجهاز.
- لا تستخدم حمض الستريك الصافي أو الخل أو المواد ذات قاعدة الخل في إزالة الترسبات الكلسية.
- يحظر استخدام مواد إزالة ترسبات محتوية على حمض الفوسفوريك.
- لا تستخدم إلا أقراص إزالة الترسبات الكلسية وأقراص التنظيف المُطوَّرة خصيصًا للجهاز.

←"الملحقات", الصفحة 47



نصائح
- اغسل أقمشة التنظيف الإسفنجية الجديدة جيدًا، كي تزيل أية أملاح عالقة محتملة. الأملاح يمكن أن تسبب صدءًا خفيفًا على الأسطح المعدنية.
- أزل بقايا الكلس والقهوة والحليب ومحاليل التنظيف وإزالة الكلس دائمًا على الفور، كي تحول دون تكوّن الصدأ.
- أزل الترسبات الجيرية عن خزان الماء بانتظام باستخدام وسائل إزالة الترسبات الجيرية الشائعة تجاريًا والمناسبة.

١٣-٣ تنظيف الجهاز

⚠ تحذير
خطر الصعق الكهربائي!
الرطوبة المتوغِّلة في الجهاز قد تسبب صدمةً كهربائية.
- لا تغمر الجهاز أو كابل الكهرباء في الماء.
- يحظر تدفق أي سوائل إلى وصلة القبس الخاصة بالجهاز.
- لا تستخدم أجهزة تنظيف بالضغط العالي أو أجهزة تنظيف بالبخار، كي تنظّف الجهاز.

⚠ تحذير
خطر الإصابة بحروق!
بعضُ أجزاء الجهاز تصبح ساخنةً للغاية.
- لا تلمس أبدًا الأجزاء الساخنة من الجهاز.
- اترك الأجزاء الساخنة من الجهاز لتبرد بعد الاستخدام قبل لمسها.

1. نظّف العلبة والأسطح عالية اللمعان ولوحة الاستعمال باستخدام قطعة قماش من ألياف صناعية.
2. نظّف نظام الصب بقطعة قماش ناعمة ورطبة بعد تحضير المشروب.
3. اشطف خزان الماء بماء نقي وصافٍ.
4. إذا لم يُستَخدم الجهاز لمدة زمنية طويلة، كما في الإجازات مثلاً، نظّف الجهاز بالكامل، بما في ذلك الأجزاء المتحركة من قبيل وحدة التخمير أو خزان الماء.

ملاحظة: يشطف الجهاز تلقائيًا، عندما تشغّله في حالةٍ باردة أو توقف تشغيله بعد تحضير القهوة. حيث يقوم النظام بتنظيف نفسه تلقائيًا.

١٣-٤ تنظيف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة

أفرغ صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة ونظّفهما يوميًا لمنع

تراكم الترسبات. اتبع الدليل المصوَّر في مطلع هذا الدليل.
←*الشكل* **32** - **34**

١٣-٥ تنظيف خزان الحليب

نظِّف خزان الحليب بانتظام لأسبابٍ صحية. يمكنك تنظيف خزان الحليب في غسَّالة الأطباق. اتبع الدليل المصوَّر في مطلع هذا الدليل.
←*الشكل* **23** - **26**

١٣-٦ تنظيف خزان الماء

←*الشكل* **11**

١٣-٧ برامج الخدمة

عندما تُركِّب فلتر ماء أو تزيله، أو لكي تنظِّف جهازك جيدًا، استخدم برامج الخدمة. يُبلِّغك جهازُك، عندما يُفترض تنفيذ برنامج خدمة، من قبيل التنظيف.

تنبيه
التنظيف أو إزالة الترسبات بصورة غير مناسبة أو في وقتٍ متأخر يمكن أن يضر بالجهاز.
- نفِّذ عملية إزالة الترسبات الكلسية على الفور وفقًا للإرشادات.
- لا تضع إلا أقراص تنظيف في علبة الأقراص.
- لا تضع أقراص إزالة الترسبات أو أية مواد أخرى في علبة الأقراص.

ملاحظات
- تُظهر شاشة العرض مقدار تقدم العملية.
- إذا مُنع جهازُك من العمل، فلن تتمكن من استعماله مرةً أخرى إلا بعد إجراء عملية إزالة للترسبات الجيرية أو عملية تنظيف.

نصائح
- انتزع وحدة التخمير ونظِّفها بانتظام بصورةٍ إضافية إلى جانب عملية الشطف التلقائية.
- لذوبان أفضل وأسرع لقرص إزالة التكلس، استخدم ماءً فاترًا لبرامج الخدمة.

استخدام برامج الخدمة

1. اضغط ☼.
2. اضغط على الرمز من أجل البرنامج المرغوب.

✔ ترشدك الشاشة خلال البرنامج.

نظرة عامة على برامج الخدمة

يمكنك الاطلاع هنا على نظرة عامة على برامج الخدمة.

⚠ تحذير
خطر الإصابة بحروق!
تصبح دورة سريان الحليب ساخنة للغاية.
- لا تلمس دورة سريان الحليب أبدًا.
- اترك دورة سريان الحليب الساخنة لتبرد قبل اللمس.

ملاحظات
- تُظهر الصورة الافتتاحية عدد المشروبات المتبقية حتى إجراء البرنامج والمدة الزمنية.
- عندما ينقطع برنامج خدمة، على سبيل المثال بسبب انقطاع التيار الكهربائيّ، ينفِّذ الجهاز تلقائيًا برنامج الخدمة "الشطف الاستثنائيّ". بعد ذلك، يصبح الجهازُ جاهزًا للاستخدام مجددًا.

فلتر إنتنزا	تركيب فلتر الماء أو استبداله أو خلعه

	تنظيف دورة سريان الحليب	شطف دورة سريان الحليب تلقائيًا.
	Calc'n Clean	▪ الدمج بين التنظيف وإزالة الترسبات الجيرية ▪ تفريغ المواسير من الرواسب الجيرية وبقايا القهوة
	التنظيف	تفريغ المواسير من بقايا القهوة
	إزالة الترسبات الجيرية	تفريغ المواسير من الرواسب الجيرية
	تنظيف وحدة التخمير	تعرض الشاشة التنظيف المثاليّ لوحدة التخمير تدريجيًا.
	تنظيف مصب المشروبات	تعرض الشاشة التنظيف المثاليّ للمصب تدريجيًا.
	تفريغ الماء المتبقي	تفريغ المواسير لحماية الجهاز عند النقل أو التخزين

نصائح

- عندما تبدأ البرنامج "إزالة الترسبات الجيرية" أو "Calc'n Clean"، جهِّز وعاءً بسعة استيعابية 1 لتر على الأقل.
- عندما تستخدم فلتر ماء، تطول المدة الزمنية حتى يتعين عليك تنفيذ برنامج خدمة.
- يمكنك أن تجمع بين "إزالة الترسبات الجيرية" و"التنظيف" من خلال برنامج الخدمة "Calc'n Clean".

١٤ التغلب على الاختلالات

يمكنك أن تقوم بنفسك بإصلاح الأعطال البسيطة بجهازك. اقرأ معلومات التغلب على الأعطال قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع. حيث يجنبك ذلك أية تكاليف غير ضرورية.

نصيحة: قم بتوصيل جهازك بتطبيق Home-Connect دائمًا للحصول على تحديثات للبرمجيات تلقائيًا. بهذه الطريقة يتم إصلاح الأخطاء، وتحسين الأداء، والاستمتاع بوظائف جديدة.

⚠ تحذير
خطر الصعق الكهربائي!
تنطوي أعمال الإصلاح غير السليمة فنيًا على أخطار.
◂ وحدهم أفراد الطاقم الفنيّ المدرَّبون من أجل ذلك يُسمح لهم بإجراء إصلاحات على الجهاز.

- لا يُسمح إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية لإصلاح الجهاز.
- إذا كان كابل الكهرباء لهذا الجهاز متضررًا، يجب تغييره من قبل الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو من قبل فني مؤهل بشكل مماثل، وذلك لتجنب المخاطر.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
الجهاز لا يستجيب.	هناك خللٌ في الجهاز. **1.** انزع القابس الكهربائيّ وانتظر 60 ثوانٍ. **2.** قم بقبس القابس الكهربائيّ.
تطبيق Home Connect لا يعمل بشكلٍ سليم.	أسباب مختلفة ممكنة. - اذهب إلى *www.home-connect.com*.
الجهاز لا يُنتج قهوةً، بل ماءً	لم يتعرف الجهاز على وعاء الحبوب الفارغ. - قم بتعبئة حبوب القهوة.
	علبة القهوة الموجودة في وحدة التخمير مسدودة. - نظّف وحدة التخمير.
	حبوب القهوة زيتيةٌ للغاية ولا تسقط في ترس الطحن. - اطرق على وعاء الحبوب برفق. - غيِّر نوع القهوة. - لا تستخدم حبوبًا زيتية. - نظّف وعاء الحبوب الفارغ باستخدام قطعة قماش مبللة.
	وحدة التخمير لم تُركَّب بصورةٍ صحيحة. **1.** افحص ما إذا كانت وحدة التخمير مُركَّبةً بصورةٍ صحيحة ومشبوكة بإحكام. **2.** ادفع الذراع الأحمر في الأعلى إلى اليسار. **3.** ركّب غطاء وحدة التخمير.
الجهاز لا ينتج رغوةً.	دورة سريان الحليب متسخة. - نظّف دورة سريان الحليب يدويًا أو في غسالة الأطباق.
	أنبوب الحليب لا يُغمر في الحليب. - استخدم مزيدًا من الحليب. - تأكد أن أنبوب الحليب مغمورٌ في الحليب.
دورة سريان الحليب لا تمتص حليبًا.	دورة سريان الحليب ليست مركَّبة بصورةٍ صحيحة. - جمِّع دورة سريان الحليب بصورة صحيحة.
	ترتيب توصيل خزان الحليب ودورة سريان الحليب غير صحيح. - ركّب أولاً دورة سريان الحليب في صنبور الصب، ثم خزان الحليب.
	أنبوب الحليب لا يُغمر في الحليب. - استخدم مزيدًا من الحليب. - تأكد أن أنبوب الحليب مغمورٌ في الحليب.
رغوة الحليب باردة للغاية.	الحليب بارد للغاية. - استخدم حليبًا فاترًا.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
المشروب المُخمَّر على البارد ليس باردًا كفايةً.	الماء في خزان الماء دافئ. 1. املأ خزان الماء بماء شرب عذب بارد وخالٍ من حمض الكربونيك. 2. كي تبرِّد المشروبَ بشدةٍ أكبر، يمكنُك إضافة مكعبات من الثلج.
الجهاز لا ينتج ماءً ساخنًا.	دورة سريان الحليب متسخة. ◂ نظّف دورة سريان الحليب يدويًا أو في غسالة الأطباق.
يتعذر تركيب دورة سريان الحليب أو فكها.	ترتيب التركيب غير صحيح. ◂ وصِّل أولاً دورة سريان الحليب، ثم خزان الحليب. عند الفك، انتزع أولاً خزان الحليب، ثم دورة سريان الحليب.
الجهاز لا ينتج مشروبًا.	ثمة هواء في مرشح الماء. 1. اغمر مرشح الماء في الماء وفتحته إلى الأعلى ودعه حتى تتوقف الفقاعات الهوائية عن التسرب. 2. أعد إدراج المرشح في مكانه. ◂ اضغط فلتر الماء في اتجاه مستقيم وبإحكام في وصلة الخزان.
	بقايا مادة إزالة الترسبات الكلسية تسد خزان الماء. 1. أخرج خزان الماء. 2. نظّف خزان الماء تنظيفًا جيدًا. 3. حرّر العوامة واترك العوامة تتحرك بحرية مرةً أخرى.
توجد قطرة ماء على الأرضية الداخلية للجهاز.	أزيل صحن تجميع القطرات مبكراً جدًا. ◂ لا تقم بإخراج صحن تجميع القطرات إلا بعد مرور بضع ثوان من عملية تحضير المشروب الأخيرة.
لا يمكن انتزاع وحدة التخمير.	القفل لا ينفتح ووحدة التخمير عالقة. ◂ أوقف تشغيلَ الجهاز وأعد تشغيله بعد 3 دقائق.
ترس الطحن لا يدور.	الجهاز ساخن للغاية. 1. افصل الجهازَ عن الشبكة باستخدام مفتاح الكهرباء. 2. انتظر لمدة 1 ساعة، كي يبرد الجهاز.
ترس المطحنة لا يطحن الحبوب رغم امتلاء الوعاء بالحبوب.	حبوب القهوة زيتيةٌ للغاية ولا تسقط في ترس الطحن. ◂ اطرق على وعاء الحبوب برفق. ◂ غيِّر نوع القهوة. ◂ لا تستخدم حبوبًا زيتية. ◂ نظّف وعاء الحبوب الفارغ باستخدام قطعة قماش مبللة.
توجد تقلبات شديدة في جودة القهوة أو رغوة الحليب.	الجهاز يحتوي على ترسبات كلسية. ◂ أزل الترسبات الجيرية من الجهاز.
توجد تقلبات في جودة رغوة الحليب.	تتعلق جودة رغوة الحليب بنوع الحليب المُستخدم أو المشروب النباتيّ. ◂ اجعل النتيجة مثالية من خلال اختيار نوع الحليب أو نوع المشروب النباتيّ.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
القهوة لا تنزل أو لا تكون إلا في شكل قطرات. لم تُبلغ كمية الملء المضبوطة.	درجة الطحن مضبوطة على درجة ناعمة للغاية. ◂ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر خشونة.
	الجهاز به ترسبات كلسية شديدة. ◂ أزل الترسبات الجيرية من الجهاز.
	ثمة هواء في مرشح الماء. **1.** اغمر مرشح الماء في الماء وفتحته إلى الأعلى ودعه حتى تتوقف الفقاعات الهوائية عن التسرب. **2.** أعد إدراج المرشح في مكانه.
	الجهاز متسخ. ◂ نظّف وحدة التخمير. ◂ أزل الترسبات الكلسية من الجهاز ونظّفه.
القهوة ليس بها كريمة.	نوع القهوة غير مثاليّ. ◂ استخدم نوع قهوة محتوٍ على نسبةٍ أعلى من حبوب القهوة روبوستا. ◂ استخدم حبوبًا ذات تحميص داكن أكثر.
	حبوب القهوة لم تعد طازجة التحميص. ◂ استخدم حبوب قهوة طازجة.
	درجة الطحن ليست متوافقة مع حبوب القهوة. ◂ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر نعومة.
القهوة ذات مذاق لاذع للغاية.	درجة الطحن مضبوطة على درجة خشنة للغاية. ◂ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر نعومة.
	نوع القهوة غير مثاليّ. ◂ استخدم نوع قهوة محتوٍ على نسبةٍ أعلى من حبوب القهوة روبوستا. ◂ استخدم حبوبًا ذات تحميص داكن أكثر.
القهوة ذات مذاق مر للغاية.	درجة الطحن مضبوطة على درجة ناعمة للغاية. ◂ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر خشونة.
	نوع القهوة غير مثاليّ. ◂ غيِّر نوع القهوة.
يبدو مذاق القهوة محترقاً.	درجة الطحن مضبوطة على درجة ناعمة للغاية. ◂ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر خشونة.
	نوع القهوة غير مثاليّ. ◂ غيِّر نوع القهوة.
	درجة حرارة التخمير مرتفعة للغاية. ◂ اضبط درجة حرارة التخمير على درجةٍ أقل.
رواسب القهوة غير مدمجة ورطبة للغاية.	درجة الطحن مضبوطة على درجة غير مثالية. ◂ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر خشونة أو أكثر نعومة.
	حبوب القهوة زيتيةٌ للغاية. ◂ استخدم نوعًا آخرًا من حبوب القهوة.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
بيان شاشة العرض "يُرجى تركيبُ وحدة التخمير." يظهر.	الغطاء مركَّب بطريقةٍ خاطئة. **1.** افحص ما إذا كانت وحدة التخمير مُركَّبةً بصورةٍ صحيحة ومشبوكة بإحكام. **2.** ادفع الذراع الأحمر في الأعلى إلى اليسار. **3.** ركّب غطاء وحدة التخمير.
بيان شاشة العرض "يُرجى ملءُ خزان الماء." يظهر رغم امتلاء خزان الماء.	خزان الماء مركَّب بطريقة خاطئة. ◂ ركّب خزان الماء بطريقة صحيحة.
	توجد مياه غازية في خزان الماء. ◂ املأ خزان الماء بماء شرب عذب بارد وخالٍ من حمض الكربونيك.
	العوّامة في خزان الماء عالقة. **1.** أخرج خزان الماء. **2.** نظّف خزان الماء تنظيفًا جيدًا. **3.** حرّر العوامة واترك العوامة تتحرك بحرية مرةً أخرى.
	لم يتم شطف مرشح الماء الجديد وفقًا للتعليمات. **1.** اشطف مرشح الماء حسب التعليمات. **2.** شغِّل مرشح الماء.
	ثمة هواء في مرشح الماء. **1.** اغمر مرشح الماء في الماء وفتحته إلى الأعلى ودعه حتى تتوقف الفقاعات الهوائية عن التسرب. **2.** أعد إدراج المرشح في مكانه.
	مرشح الماء قديم. ◂ ركّب مرشح ماء جديدًا.
	الترسبات الجيرية في خزان الماء تسد النظام. **1.** نظّف خزان الماء تنظيفًا جيدًا. **2.** ابدأ برنامج إزالة الترسبات الجيرية.
يظهر بيان شاشة العرض "نظّف وحدة التخمير وخزان الماء، إذا لزم الأمر، رجاءً.".	وحدة التخمير متسخة. ◂ نظّف وحدة التخمير.
	آلية تشغيل وحدة التخمير ثقيلة الحركة. ◂ نظّف وحدة التخمير.
بيان الشاشة بخصوص الجهد الخاطئ يظهر.	تجاوز المشكلات في الإمداد بالجهد الكهربائيّ. ◂ لا تشغِّل الجهاز إلا عند 240-220 فولط.
بيان شاشة العرض بخصوص تشغيل الجهاز من جديد يظهر.	هناك خللٌ في الجهاز. **1.** انزع القابس الكهربائيّ وانتظر 60 ثوانٍ. **2.** قم بقبس القابس الكهربائيّ.
بيان شاشة العرض "نفِّذ برنامج Calc'n Clean رجاءً!" يظهر كثيرًا جدًا.	الماء المُزال عنه العُسر ما تزالُ به كمياتٌ من الجير. **1.** ركّب مرشح ماء جديدًا. **2.** اضبط درجة عسر الماء على الدرجة المناسبة.
	مادة إزالة الرواسب خاطئة أو قليلة للغاية. ◂ لا تستخدم إلا أقراصًا مناسبة لإزالة الكلس.

10 النقل والتخزين والتخلص

10-1 تفعيل "تفريغ الماء المتبقي"

احمِ جهازك من تأثير الصقيع عند النقل والتخزين.

تنبيه
بقايا السوائل داخل الجهاز يمكن أن تضر بالجهاز عند النقل أو التخزين.

- أفرِغ نظام التصريف قبل النقل أو التخزين.

1. نفِّذ برنامج "تفريغ الماء المتبقي".
   ←*"نظرة عامة على برامج الخدمة", الصفحة 62*
2. افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية.

10-2 التخلص من الجهاز القديم

يمكن إعادة تدوير المواد الخام الثمينة من خلال التخلص من الجهاز بطريقة تحافظ على البيئة.

1. انزع القابس الكهربائيّ من كابل الكهرباء.
2. اقطع كابل الكهرباء.
3. تخلَّص من الجهاز بطريقة لا تضر بالبيئة.
   يمكنك الحصول على المعلومات الخاصة بأحدث سبل التخلص من المخلَّفات لدى تاجرك المتخصص أو لدى إدارة البلدية أو المدينة التي تتبع لها.



هذا الجهاز مطابق للمواصفة الأوربية 2012/19/المجموعة الاقتصادية الأوربية الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
وهذه المواصفة تحدد الإطار العام لقواعد تسري في جميع دول الاتحاد الأوربي بخصوص استعادة الأجهزة القديمة وإعادة استغلالها.

11 خدمة العملاء

يمكنك الحصول من خدمة العملاء لدينا على قطع غيار أصلية ذات صلة بالأداء الوظيفي وقابلة للتخزين حتى 10 أعوام بعد تسويق جهازك.
للمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع خدمة العملاء لدينا.
يمكن الحصول على قطع غيار أصلية ذات صلة بالوظيفة وفقًا لتوجيهات التصميم الإيكولوجي ذات الصلة من خدمة العملاء لمدة 10 سنوات على الأقل من تاريخ استلام العميل للسلعة أو تاريخ تفعيل الضمان للسلع التي تحتاج إلى تركيب أو تشغيل[1]
ملاحظة: تكون الاستعانة بخدمة العملاء مجانية في إطار اشتراطات ضمان الجهة الصانعة.
وللحصول على معلومات تفصيلية عن فترة الضمان وشروط الضمان في بلدك، يُرجى استخدام رمز الاستجابة السريعة الموجود على المستند المرفق بشأن جهات اتصال الخدمة وشروط الضمان، أو الاتصال بخدمة العملاء أو الموزع لديك أو زيارة موقعنا الإلكتروني.
ويمكن الحصول على بيانات الاتصال بخدمة العملاء عبر رمز الاستجابة السريعة الموجود على المستند المرفق بشأن جهات اتصال الخدمة وشروط الضمان أو على موقعنا الإلكتروني.

[1] يسري على مصر

١٦-١ رقم المنتج (.E-Nr)، ورقم الصنع (FD) والرقم التسلسليّ (.Z-Nr)

عندما تتواصل مع خدمة العملاء، سوف تكون بحاجة إلى رقم المنتج (.E-Nr) ورقم الصنع (FD) والرقم التسلسلي (.Z-Nr)، وتجدها على لوحة الصنع للجهاز. كي تجد بيانات جهازك ورقم هاتف خدمة العملاء مجددًا بسرعة، يمكنك تدوين البيانات.

١٧ البيانات التقنية

الجهد الكهربائي	220– 240 V ~
التردد	50 Hz
قيمة التوصيل	1500 واط
قدرة الضخ القصوى، الثابتة	19 bar
سعة الملء القصوى، خزان الماء (دون مرشح)	2,3 l
سعة الملء القصوى، وعاء الحبوب	270 g
سعة وعاء الحبوب الأيمن/الأيسر القصوى	250 g
طول سلك الطاقة	100 cm
ارتفاع الجهاز	392 mm
عرض الجهاز	315 mm
عمق الجهاز	470 mm
الوزن، فارغًا	12-14 kg
نوع ترس الطحن	خزف

١٧-١ المعلومات حول السوفت وير الحر والمفتوح المصدر

يحتوي هذا المنتج على مكونات من البرمجيات مرَّخصة من مالكي حقوق الطبع والنشر كبرمجيات حرة أو مفتوحة المصدر.

وتُخزَّن معلومات الترخيص ذات الصلة في الجهاز المنزليّ. يمكن الوصول إلى معلومات الترخيص عبر تطبيق Home Connect كذلك: "الملف -> إرشاداتٌ قانونية -> معلومات الترخيص".[1] يمكنك تنزيل معلومات الترخيص كذلك من الموقع الإلكترونيّ للمنتج الحامل للعلامة التجارية. (يُرجى البحث على الموقع الإلكتروني عن طراز جهازك ومستندات أخرى.) كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عبر ossrequest@bshg.com أو عبر شركة BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
يتوفَّر الكود المصدريُّ المعنيُّ عند الطلب.
يُرجى منك إرسال طلبك إلى ossrequest@bshg.com أو إلى شركة BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
الموضوع: „OSSREQUEST“
تُحسب تكاليف معالجة طلبك عليك.
يسري هذا العرض لمدة ثلاث سنوات بدءًا من تاريخ الشراء أو على الأقل للمدة الزمنية، التي نقدِّم فيها دعمًا وقطع غيار للجهاز المعنيّ.

[1] حسب تجهيز الجهاز

١٨ إعلان المطابقة

بموجب هذا الإعلان تقر BSH Hausgeräte GmbH أن الجهاز المزود بوظائف Home Connect متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة بالمواصفة EU/2014/53.
تجد بيان مطابقة RED بالتفصيل على موقع الإنترنت siemens-home.bsh-group.com في صفحة المنتجات الخاصة بجهازك مع الوثائق الإضافية.

CE

نطاق 2,4 جيجا هرتز (2400–2483,5 ميجا هرتز): 100 ملي واط بحد أقصى
نطاق 5 جيجا هرتز (5150–5350 ميجا هرتز + 5470–5725 ميجا هرتز): 200 مل واط بحد أقصى
يُطبَّق في مصر نطاقُ التردد 2400-2483.5 ميجا هرتز، و 5150-5350 ميجا هرتز، وللبلوتوث: 2400-2483.5 ميجا هرتز.
لا يمكن للمستخدم إعادة تكوين حيز التردد وقدرة الخرج للجهاز.
سوف يُعطَّل حيزُ التردد 5470-5725 ميجا هرتز في مصر.

BE	BG	CZ	DK	AR	EE	IE	EL	ES	
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU	
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)				

شبكة WLAN (واي فاي) 5 جيجا هرتز: للاستخدام في النطاقات الداخلية فقط.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA

شبكة WLAN (واي فاي) 5 جيجا هرتز: للاستخدام في النطاقات الداخلية فقط.

EN Manufactured by BSH Hausgeräte GmbH under the trademark licence of Siemens AG
AR تم التصنيع بواسطة شركة BSH Hausgeräte GmbH بموجب ترخيص العلامة التجارية Siemens AG

Valid within Great Britain:
Imported to Great Britain by
BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton, Milton Keynes
MK12 5PT
United Kingdom

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

8001358828 (051210)
en, ar